

PEDRALI S.p.A.

sp 122 Mornico al Serio - 24050 BERGAMO - ITALY
Export Dept. Tel: +39 035 8358840 Fax +39 035 8358888
Ufficio Commerciale Italia Tel: +39 035 8358810 Fax +39 035 8358888

www.pedrali.it - info@pedrali.it

PEDRALI[®]
DYNAMIC DESIGN

SUITING**TOPS** 2014

SUITINGTOPS_1407

S QUARTZ S QUARTZ S QUARTZ S QUARTZ S QUARTZ S
S COMPACT S COMPACT S COMPACT S COMPACT S
A VENEERED A VENEERED A VENEERED A VENEERED A
LAMINATE LAMINATE LAMINATE LAMINATE LAMINATE
X VENEERED X VENEERED X VENEERED X VENEERED X

SUITING**TOPS** 2014

UPDATE Ripiani in stratificato p. 04

Solid laminate tops - Plateaux stratifiés fort-épaisseur - Kompaktplatten - Sobres de mesa compactos

NEW Ripiani in FENIX NTM® p. 16/40

FENIX NTM® tops - Plateaux FENIX NTM® - FENIX NTM® Platten - Sobres FENIX NTM®

Ripiani in inox p. 18

Stainless steel tops - Plateaux en acier inox - Edelstahlplatten - Sobres de acero inoxidable

Ripiani in lamiera p. 20

Steel tops - Plateaux en acier - Stahlplatten - Sobres de acero

Ripiani in vetro temperato p. 22

Tempered glass tops - Plateaux en verre trempé - Sekuritglasplatten - Sobres de cristal templado

UPDATE Ripiani in laminato p. 30

Laminate tops - Plateaux en stratifié - Laminatplatten - Sobres de laminado

UPDATE Colori laminato p. 50

Laminate Colours - Coloris Stratifiés - Laminatfarben - Colores Laminados

Ripiani impiallacciati p. 56

Veneered tops - Plateaux plaqués - Furnierte Platten - Sobres de contrachapado

Ripiani in cuoio naturale p. 60

Genuine leather tops - Plateaux en cuir naturel - Natural Leder Platten - Sobres de cuero natural

Ripiani in nobilitato p. 62

Melamine tops - Plateaux melaminés - Melaminplatten - Sobres de melamina

Ganci per ripiani p. 64

Linking devices for table tops - Crochets pour plateaux - Verbindungsplatte - Ganchos para los sobres

Ripiani in quarzo p. 66

Quartz stone tops - Plateaux en quartz - Quarz-tischplatten - Sobres de cuarzo

Ripiani in polietilene p. 68

Polyethylene tops - Plateaux en polyéthylène - Polyethylenplatten - Sobres de polietileno

Ripiani in teak p. 70

Solid teak tops - Plateaux en teck - Teakholzplatten - Sobres de teka

04 Ripiani in stratificato

Solid laminate tops - Plateaux stratifiés fort-épaisseur - Kompaktplatten - Sobres de mesa compactos

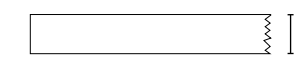
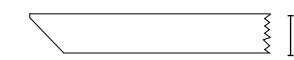


05

Compact full colour



- | | | |
|-----|------------------------|---|
| CFC | Bordo inclinato | Chamfered edge - Chant incliné - geneigte Kante - Canto inclinado |
| | Anima bianca | White core - Coeur blanc - Weisse kern - Alma blanca |
| CFP | Bordo piatto | Flat edge - Chant plat - flache Kante - Canto recto |
| | Anima bianca | White core - Coeur blanc - Weisse kern - Alma blanca |



Bianco-White

Manutenzione ed Avvertenze - Maintenance and Care Instructions - Entretien et Avertissements - Instandhaltungshinweise und Warnungen - Manutención y advertencias



Ripiani in Stratificato
Pulire con un panno umido morbido, non abrasivo, imbevuto d'acqua calda. Non utilizzare detergenti aggressivi, non usare sostanze abrasive. Eventuali residui di colla possono essere rimossi con Trielina.

Solid laminate tops
Clean with a damp soft not abrasive cloth soaked in water. Do not use aggressive and abrasive cleansing. Possible glue leftover can be removed by using trichloroethylene.

Plateaux stratifiés fort-épaisseur
Nettoyer avec un chiffon humide, souple et pas abrasif, imbibé d'eau. Ne pas utiliser des détergents agressifs, ni des substances abrasives. Des éventuels résidus de colle peuvent être enlevés avec du trichloréthylène.

Kompaktplatten
Mit einem feuchten, weichen, nicht schleifenden, in Wasser getränktem Tuch reinigen. Keine aggressive Lösungsmittel oder Schleifstoffe benutzen. Eventuelle Klebrückstände können mit Trichloräthylen entfernt werden.

Sobres de mesa compactos
Limpiar con trapo húmedo, suave, no abrasivo embebido de agua caliente. No utilizar detergentes agresivos, no utilizar sustancias abrasivas. Eventuales residuos de cola pueden ser quitados con solvente.



06 Ripiani in stratificato

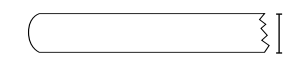
Solid laminate tops - Plateaux stratifiés fort-épaisseur - Kompaktplatten - Sobres de mesa compactos



Compact



COM | **Bordo tondo** | Round edge - Chant rond - runde Kante - Canto redondo
Anima nera | Black core - Coeur noir - Schwarzer kern - Alma negra



COI | **Bordo inclinato** | Chamfered edge - Chant incliné - geneigte Kante - Canto inclinado
Anima nera | Black core - Coeur noir - Schwarzer kern - Alma negra



COP | **Bordo piatto** | Flat edge - Chant plat - flache Kante - Canto recto
Anima nera | Black core - Coeur noir - Schwarzer kern - Alma negra

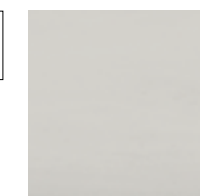


247

Compact



COP | **Bordo piatto** | Flat edge - Chant plat - flache Kante - Canto recto
Anima nera | Black core - Coeur noir - Schwarzer kern - Alma negra



527

Manutenzione ed Avvertenze - Maintenance and Care Instructions - Entretien et Avertissements - Instandhaltungshinweise und Warnungen - Manutención y advertencias



Ripiani in Stratificato
 Pulire con un panno umido morbido, non abrasivo, imbevuto d'acqua calda. Non utilizzare detergenti aggressivi, non usare sostanze abrasive. Eventuali residui di colla possono essere rimossi con Trielina.

Solid laminate tops
 Clean with a damp soft not abrasive cloth soaked in water. Do not use aggressive and abrasive cleansing. Possible glue leftover can be removed by using trichloroethylene.

Plateaux stratifiés fort-épaisseur
 Nettoyer avec un chiffon humide, souple et pas abrasif, imbibé d'eau. Ne pas utiliser des détergents agressifs, ni des substances abrasives. Des éventuels résidus de colle peuvent être enlevés avec du trichloréthylène.

Kompaktplatten
 Mit einem feuchten, weichen, nicht schleifenden, in Wasser getränktem Tuch reinigen. Keine aggressive Lösungsmittel oder Schleifstoffe benutzen. Eventuelle Kleberückstände können mit Trichloräthylen entfernt werden.

Sobres de mesa compactos
 Limpiar con trapo húmedo, suave, no abrasivo embebido de agua caliente. No utilizar detergentes agresivos, no utilizar sustancias abrasivas. Eventuales residuos de cola pueden ser quitados con solvente.

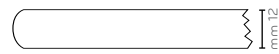
08 Ripiani in stratificato

Solid laminate tops - Plateaux stratifiés fort-épaisseur - Kompaktplatten - Sobres de mesa compactos

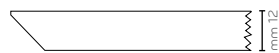
Compact



COM | **Bordo tondo** | Round edge - Chant rond - runde Kante - Canto redondo
Anima nera | Black core - Coeur noir - Schwarzer kern - Alma negra



COI | **Bordo inclinato** | Chamfered edge - Chant incliné - geneigte Kante - Canto inclinado
Anima nera | Black core - Coeur noir - Schwarzer kern - Alma negra



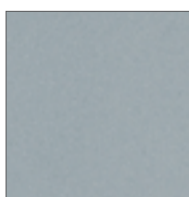
COP | **Bordo piatto** | Flat edge - Chant plat - flache Kante - Canto recto
Anima nera | Black core - Coeur noir - Schwarzer kern - Alma negra



Bianco-White



851



263



526

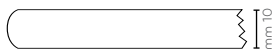


Nero - Black

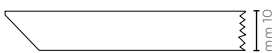
Compact



COM | **Bordo tondo** | Round edge - Chant rond - runde Kante - Canto redondo
Anima marrone | Brown core - Coeur marron - Brauner Kern - Alma marrón



COI | **Bordo inclinato** | Chamfered edge - Chant incliné - geneigte Kante - Canto inclinado
Anima marrone | Brown core - Coeur marron - Brauner Kern - Alma marrón



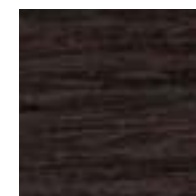
COP | **Bordo piatto** | Flat edge - Chant plat - flache Kante - Canto recto
Anima marrone | Brown core - Coeur marron - Brauner Kern - Alma marrón



4420-Rovere sbiancato



4529



4384-Wengé



4512

Manutenzione ed Avvertenze - Maintenance and Care Instructions - Entretien et Avertissements - Instandhaltungshinweise und Warnungen - Manutención y advertencias



Ripiani in Stratificato
 Pulire con un panno umido morbido, non abrasivo, imbevuto d'acqua calda. Non utilizzare detergenti aggressivi, non usare sostanze abrasive. Eventuali residui di colla possono essere rimossi con Trielina.

Solid laminate tops

Clean with a damp soft not abrasive cloth soaked in water. Do not use aggressive and abrasive cleansing. Possible glue leftover can be removed by using trichloroethylene.

Plateaux stratifiés fort-épaisseur

Nettoyer avec un chiffon humide, souple et pas abrasif, imbibé d'eau. Ne pas utiliser des détergents agressifs, ni des substances abrasives. Des éventuels résidus de colle peuvent être enlevés avec du trichloréthylène.

Kompaktplatten

Mit einem feuchten, weichen, nicht schleifenden, in Wasser getränktem Tuch reinigen. Keine aggressive Lösungsmittel oder Schleifstoffe benutzen. Eventuelle Klebrückstände können mit Trichloräthylen entfernt werden.

Sobres de mesa compactos

Limpia con trapo húmedo, suave, no abrasivo embebido de agua caliente. No utilizar detergentes agresivos, no utilizar sustancias abrasivas. Eventuales residuos de cola pueden ser quitados con solvente.



10 Ripiani in stratificato

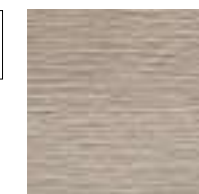
Solid laminate tops - Plateaux stratifiés fort-épaisseur - Kompaktplatten - Sobres de mesa compactos



Compact



COP | **Bordo piatto** | Flat edge - Chant plat - flache Kante - Canto recto
 | **Anima marrone** | Brown core - Coeur marron - Brauner Kern - Alma marrón



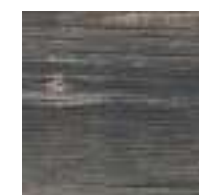
4519



4543



4573



4575

Manutenzione ed Avvertenze - Maintenance and Care Instructions - Entretien et Avertissements - Instandhaltungshinweise und Warnungen - Manutención y advertencias



Ripiani in Stratificato
 Pulire con un panno umido morbido, non abrasivo, imbevuto d'acqua calda. Non utilizzare detergenti aggressivi, non usare sostanze abrasive. Eventuali residui di colla possono essere rimossi con Trielina.

Solid laminate tops
 Clean with a damp soft not abrasive cloth soaked in water. Do not use aggressive and abrasive cleansing. Possible glue leftover can be removed by using trichloroethylene.

Plateaux stratifiés fort-épaisseur
 Nettoyer avec un chiffon humide, souple et pas abrasif, imbibé d'eau. Ne pas utiliser des détergents agressifs, ni des substances abrasives. Des éventuels résidus de colle peuvent être enlevés avec du trichloréthylène.

Kompaktplatten
 Mit einem feuchten, weichen, nicht schleifenden, in Wasser getränktem Tuch reinigen. Keine aggressive Lösungsmittel oder Schleifstoffe benutzen. Eventuelle Kleberrückstände können mit Trichloräthylen entfernt werden.

Sobres de mesa compactos
 Limpiar con trapo húmedo, suave, no abrasivo embebido de agua caliente. No utilizar detergentes agresivos, no utilizar sustancias abrasivas. Eventuales residuos de cola pueden ser quitados con solvente.



12 Ripiani in stratificato

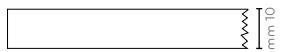
Solid laminate tops - Plateaux stratifiés fort-épaisseur - Kompaktplatten - Sobres de mesa compactos



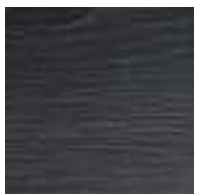
Compact



COP | **Bordo piatto** | Flat edge - Chant plat - flache Kante - Canto recto
| **Anima marrone** | Brown core - Coeur marron - Brauner Kern - Alma marrón



4511



4517

Manutenzione ed Avvertenze - Maintenance and Care Instructions - Entretien et Avertissements - Instandhaltungshinweise und Warnungen - Manutención y advertencias



Ripiani in Stratificato
Pulire con un panno umido morbido, non abrasivo, imbevuto d'acqua calda. Non utilizzare detergenti aggressivi, non usare sostanze abrasive. Eventuali residui di colla possono essere rimossi con Trielina.
Solid laminate tops
Clean with a damp soft not abrasive cloth soaked in water. Do not use aggressive and abrasive cleansing. Possible glue leftover can be removed by using trichloroethylene.



Plateaux stratifiés fort-épaisseur
Nettoyer avec un chiffon humide, souple et pas abrasif, imbibé d'eau. Ne pas utiliser des détergents agressifs, ni des substances abrasives. Des éventuels résidus de colle peuvent être enlevés avec du trichloréthylène.



Kompaktplatten
Mit einem feuchten, weichen, nicht schleifenden, in Wasser getränktem Tuch reinigen. Keine aggressive Lösungsmittel oder Schleifstoffe benutzen. Eventuelle Klebrückstände können mit Trichloräthylen entfernt werden.

Sobres de mesa compactos
Limpiar con trozo húmedo, suave, no abrasivo embebido de agua caliente. No utilizar detergentes agresivos, no utilizar sustancias abrasivas. Eventuales residuos de cola pueden ser quitados con solvente.

14 Ripiani in stratificato

Solid laminate tops - Plateaux stratifiés fort-épaisseur - Kompaktplatten - Sobres de mesa compactos



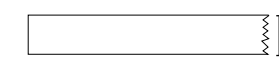
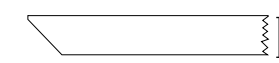
Compact



COM | **Bordo tondo** | Round edge - Chant rond - runde Kante - Canto redondo
Anima nera | Black core - Coeur noir - Schwarzer kern - Alma negra

COI | **Bordo inclinato** | Chamfered edge - Chant incliné - geneigte Kante - Canto inclinado
Anima nera | Black core - Coeur noir - Schwarzer kern - Alma negra

COP | **Bordo piatto** | Flat edge - Chant plat - flache Kante - Canto recto
Anima nera | Black core - Coeur noir - Schwarzer kern - Alma negra



2810 superficie ruvida
rough surface

Compact



COP | **Bordo piatto** | Flat edge - Chant plat - flache Kante - Canto recto
Anima nera | Black core - Coeur noir - Schwarzer kern - Alma negra



3297

Manutenzione ed Avvertenze - Maintenance and Care Instructions - Entretien et Avertissements - Instandhaltungshinweise und Warnungen - Manutención y advertencias



Ripiani in Stratificato
 Pulire con un panno umido morbido, non abrasivo, imbevuto d'acqua calda. Non utilizzare detergenti aggressivi, non usare sostanze abrasive. Eventuali residui di colla possono essere rimossi con Trielina.

Solid laminate tops
 Clean with a damp soft not abrasive cloth soaked in water. Do not use aggressive and abrasive cleansing. Possible glue leftover can be removed by using trichloroethylene.

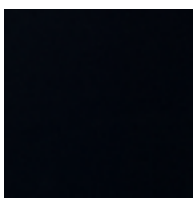
Plateaux stratifiés fort-épaisseur
 Nettoyer avec un chiffon humide, souple et pas abrasif, imbibé d'eau. Ne pas utiliser des détergents agressifs, ni des substances abrasives. Des éventuels résidus de colle peuvent être enlevés avec du trichloréthylène.

Kompaktplatten
 Mit einem feuchten, weichen, nicht schleifenden, in Wasser getränktem Tuch reinigen. Keine aggressive Lösungsmittel oder Schleifstoffe benutzen. Eventuelle Kleberückstände können mit Trichloräthylen entfernt werden.

Sobres de mesa compactos
 Limpiar con tropo humedo, suave, no abrasivo embebido de agua caliente. No utilizar detergentes agresivos, no utilizar substancias abrasivas. Eventuales residuos de cola pueden ser quitados con solvente.

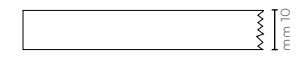
16 Ripiani in FENIX NTM® compatto

FENIX NTM® solid laminate tops - Plateaux FENIX NTM® stratifiés fort-épaisseur
FENIX NTM® Kompaktplatten - Sobres de mesa FENIX NTM® compactos



0720

FNP | **Bordo piatto** | Flat edge - Chant plat - flache Kante - Canto recto
| **Anima nera** | Black core - Coeur noir - Schwarzer kern - Alma negra



0720

FMP | **Bordo piatto** | Flat edge - Chant plat - flache Kante - Canto recto
| **Anima in multistrati** | Plywood core - Coeur en multiplis - Schichtholz kern - Alma en contrachapado



Manutenzione ed Avvertenze - Maintenance and Care Instructions - Entretien et Avertissements - Instandhaltungshinweise und Warnungen - Manutención y advertencias



Ripiani in FENIX NTM®
La superficie di FENIX NTM® deve essere pulita con regolarità con un panno umido, con acqua calda o detersivi. Sono ben tollerati tutti i normali prodotti detersivi o disinfettanti domestici. È consigliabile l'uso di uno spugna in schiuma melaminica, conosciuta anche come gomma magica, per la normale pulizia e manutenzione della superficie. In presenza di tracce di sporco non rimoscibili con normali detersivi domestici si consiglia l'uso di solventi aromatici non aggressivi (acetone). La superficie di FENIX NTM® non deve mai essere trattata con prodotti contenenti sostanze abrasive, spugne abrasive o strumenti non adatti, come carta vetrata o paglietta. Sono da evitare prodotti con forte contenuto acido o molto alcalini perché potrebbero macchiare la superficie. Quando si usano solventi il panno utilizzato deve essere perfettamente pulito in modo da non lasciare aloni sulla superficie. Gli eventuali segni possono comunque essere rimossi sciogliendo con acqua calda e asciugando. Evitare i lucidanti per mobili e, in genere, i detersivi contenenti cere.



FENIX NTM® tops
FENIX NTM® surface should be cleaned regularly with a damp cloth with warm water or mild detergents. Almost all normal household cleaning products or disinfectants are perfectly well tolerated. It is suggested to use a melamine foam sponge - also known as magic sponge - for the normal cleaning and maintenance of the surface. In case of dirt which cannot be cleaned with normal household detergents, the use of non-aggressive aromatic solvents (acetone) is suggested. The surface of FENIX NTM® must still never be treated with products containing abrasive substances, abrasive sponges or unsuitable products, such as sandpaper or steel wool. Products with a high acid or very alkaline content should be avoided because they can stain the surface. When using solvents, the cloth used must be perfectly clean so as not to leave marks on the surface. Any streaks can still be removed by rinsing with hot water and drying. Avoid furniture polishes and wax based cleaners in general.

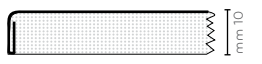
Plateaux en FENIX NTM®
La surface de FENIX NTM® doit être nettoyée régulièrement avec un chiffon imbibé d'eau chaude ou de détergents. Tous les produits standard d'entretien ménager ou désinfectants sont tolérés. Il est conseillé l'usage d'une éponge en mousse de mélamine, autrement dit « éponge magique », pour le nettoyage et l'entretien standard de la surface. En cas de saleté pas amovible par des détergents standard on conseille l'usage de solvants aromatiques pas agressifs (acétone). La surface de FENIX NTM® ne doit jamais être traitée avec des produits qui contiennent des substances corrosives, des éponges abrasives ou des outils pas adaptés, comme par exemple du papier de verre ou du scotch-brite. Il faut éviter les produits à haut taux d'acidité et d'alcalinité car ils pourraient tâcher la surface. En cas d'usage de solvants le chiffon utilisé doit être parfaitement propre pour ne pas laisser des halos sur la surface. Les traces éventuelles peuvent être enlevées par rinçage à l'eau chaude et séchage. Il faut éviter les produits de polissage pour les meubles et, en général, les détergents qui contiennent la cire.

FENIX NTM® Platten
Die Oberfläche von FENIX NTM® muß regelmäßig mit einem feuchtem Tuch sauber gemacht werden, mit Wasser oder einem Reinigungsmittel. Alle Produkte werden gut vertragen. Wir empfehlen, einen Schwamm aus Melamin-Schaum zu einer besseren Pflege. Im Falle von Schmutz, der sich mit den üblichen Reinigungsmitteln nicht entfernen läßt, kann man Azeton verwendet werden. Die Oberfläche von FENIX NTM® darf aber nicht mit Schleifmitteln behandelt werden, wie Glaspapier oder Stahlwolle. Auch Säure oder Alkalihaltige Produkte sind zu vermeiden, da diese die Oberfläche beflecken können. Wenn man Lösungsmittel verwendet, muß man das Tuch sauber sein, damit keine Ränder auf der Oberfläche entstehen. Etwaige Spuren können auf jeden Fall durch warmes Wasser entfernt werden. Danach abwischen. Poliermittel oder Produkte mit Wachsinhalt vermeiden.

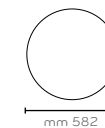
Sobres de FENIX NTM®
La superficie de FENIX NTM® se tiene que limpiar con regularidad a través de un trapo húmedo, agua caliente o detergentes. Los productos detergentes de uso doméstico se pueden utilizar sin problemas. Se aconseja el uso de un trapo en espuma melamínica para la manutención normal de la superficie. Si hay huellas no removibles con detergentes domésticos, se pueden utilizar solventes aromáticos no agresivos (acetona). En la superficie de FENIX NTM® nunca se pueden utilizar productos o trapos abrasivos o instrumentos incorrectos como papel de lija. Hay que evitar productos contenentes ácidos o muchos alcalinos porque podrían manchar la superficie. Con el uso de solventes el trapo tiene que ser perfectamente limpio para evitar cercos. Eventuales marcas se pueden remover enjuagando con agua caliente y secándolo. Evitar el uso de ceras para lustrar muebles y todos los detergentes contenentes ceras en general.



Bordo piatto | Flat edge - Chant plat - flache Kante - Canto recto
Anima in MDF idrofugo | Waterproof MDF core - Coeur en MDF hydrofuge
 Kern aus MDF wasserabstossend - Alma en MDF impermeable

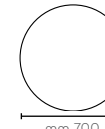


D_60 INOX_2



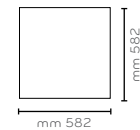
Bussole per crociera mod. 4000/4000NY/4001/4005/4006/4007/4009/4015/4790.3
 Pre-drilled holes for cross mod. 4000/4000NY/4001/4005/4006/4007/4009/4015/4790.3
 Inserts pour croix mod. 4000/4000NY/4001/4005/4006/4007/4009/4015/4790.3
 Einsatzteile fuer Kreuz 4000/4000NY/4001/4005/4006/4007/4009/4015/4790.3
 Con insertos metalicos para cruceta modelo 4000/4000NY/4001/4005/4006/4007/4009/4015/4790.3

D_70 INOX_2



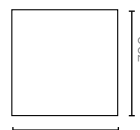
Bussole per crociera mod. 4000/4000NY/4001/4005/4006/4007/4009/4015/4790.3
 Pre-drilled holes for cross mod. 4000/4000NY/4001/4005/4006/4007/4009/4015/4790.3
 Inserts pour croix mod. 4000/4000NY/4001/4005/4006/4007/4009/4015/4790.3
 Einsatzteile fuer Kreuz 4000/4000NY/4001/4005/4006/4007/4009/4015/4790.3
 Con insertos metalicos para cruceta modelo 4000/4000NY/4001/4005/4006/4007/4009/4015/4790.3

_60X60 INOX_2



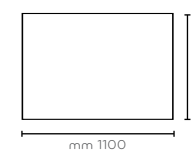
Bussole per crociera mod. 4000/4000NY/4001/4005/4006/4007/4009/4015/4790.3
 Pre-drilled holes for cross mod. 4000/4000NY/4001/4005/4006/4007/4009/4015/4790.3
 Inserts pour croix mod. 4000/4000NY/4001/4005/4006/4007/4009/4015/4790.3
 Einsatzteile fuer Kreuz 4000/4000NY/4001/4005/4006/4007/4009/4015/4790.3
 Con insertos metalicos para cruceta modelo 4000/4000NY/4001/4005/4006/4007/4009/4015/4790.3

_70X70 INOX_2



Bussole per crociera mod. 4000/4000NY/4001/4005/4006/4007/4009/4015
 Pre-drilled holes for cross mod. 4000/4000NY/4001/4005/4006/4007/4009/4015
 Inserts pour croix mod. 4000/4000NY/4001/4005/4006/4007/4009/4015
 Einsatzteile fuer Kreuz 4000/4000NY/4001/4005/4006/4007/4009/4015
 Con insertos metalicos para cruceta modelo 4000/4000NY/4001/4005/4006/4007/4009/4015

110X70 INOX_2



Bussole per crociera mod. 4000/4000NY/4001/4005/4006/4007/4009/4015
 Pre-drilled holes for cross mod. 4000/4000NY/4001/4005/4006/4007/4009/4015
 Inserts pour croix mod. 4000/4000NY/4001/4005/4006/4007/4009/4015
 Einsatzteile fuer Kreuz 4000/4000NY/4001/4005/4006/4007/4009/4015
 Con insertos metalicos para cruceta modelo 4000/4000NY/4001/4005/4006/4007/4009/4015



Acciaio Inox AISI 304
 Stainless steel AISI 304
 Acier inoxydable AISI 304
 Ederstahl AISI 304
 Acero inoxidable AISI 304

Manutenzione ed Avvertenze - Maintenance and Care Instructions - Entretien et Avertissements - Instandhaltungshinweise und Warnungen - Manutención y advertencias



Ripiani in Inox
 Pulire con un panno umido e detersivi non abrasivi. Per sgrassare utilizzare eventualmente detersivo per stoviglie e sciacquare.
Stainless steel tops
 Clean with a damp and not abrasive cloth. To de-grease use in case washing-up liquid and rinse out.
Plateaux en acier inox
 Nettoyer avec un chiffon humide et des détergents pas abrasifs. Um abzufetten, Spölmittel falls benötigen und abspülen.



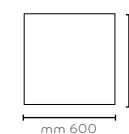
Edelstahlplatten
 Mit einem feuchten Tuch und nicht schleifenden Reinigungsmittel reinigen. Pour dégraisser utiliser éventuellement un détergent pour les vaisselles et rincer.
Sobres de acero inoxidable
 Limpiar con trapo humedo y detergentes no abrasivos. Para desengrasar utilizar eventualmente detergente para vajillas y enjuagar.



LBI **Bordo piatto** Flat edge - Chant plat - flache Kante - Canto recto
Anima in MDF idrofugo Waterproof MDF core - Coeur en MDF hydrofuge
 Kern aus MDF wasserabstossend - Alma en MDF impermeable

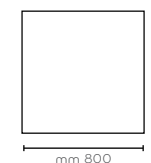


_60X60LBI



Bussole per crociera mod. 865.3/4000
 Pre-drilled holes for cross mod. 865.3/4000
 Inserts pour croix mod. 865.3/4000
 Einsatzteile fuer Kreuz 865.3/4000
 Con insertos metálicos para cruceta modelo 865.3/4000

_80X80LBI



Bussole per crociera mod. 865.3/4000
 Pre-drilled holes for cross mod. 865.3/4000
 Inserts pour croix mod. 865.3/4000
 Einsatzteile fuer Kreuz 865.3/4000
 Con insertos metálicos para cruceta modelo 865.3/4000



Acciaio verniciato bianco
 White powder coated steel
 Acier epoxy blanc
 Stahl weiß lackiert
 Acero barnizado blanco

Manutenzione ed Avvertenze - Maintenance and Care Instructions - Entretien et Avertissements - Instandhaltungshinweise und Warnungen - Manutención y advertencias



Ripiani in lamiera
 Pulire con un panno umido e detersivi non abrasivi. Per sgrassare utilizzare eventualmente detersivo per stoviglie e sciacquare.
Steel tops
 Clean with a damp and not abrasive cloth. To de-grease use in case washing-up liquid and rinse out.

Plateaux en acier
 Nettoyer avec un chiffon humide et des détergents pas abrasifs. Um abzufetten, Spölmittel falls benötigen und abspülen.



Stahlplatten
 Mit einem feuchten Tuch und nicht schleifenden Reinigungsmittel reinigen. Pour dégraisser utiliser éventuellement un détergent pour les vaisselles et rincer.
Sobres de acero
 Limpiar con trapo humedo y detergentes no abrasivos. Para desengrasar utilizar eventualmente detergente para vajillas y enjuagar.

22 Ripiani in vetro temperato

Tempered glass tops - Plateaux en verre trempé - Sekuritglasplatten - Sobres de cristal templado



Vetro temperato secondo le normative EN 12150.
Tempered glass according to EN 12150 regulations.
Verre trempé selon les réglementations EN 12150.
Sekuritglas gemäß den bestehenden Vorschriften EN 12150.
Cristal templado según las normativas EN 12150.

24 Ripiani in vetro temperato

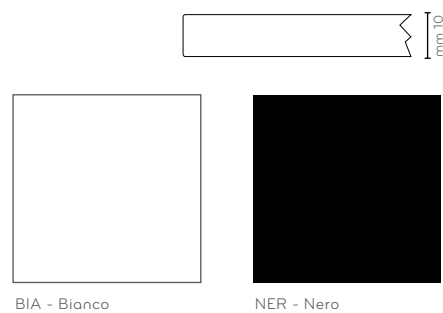
Tempered glass tops - Plateaux en verre trempé - Sekuritglasplatten - Sobres de cristal templado

NER **Vetro laccato nero**
Black laquered glass - Verre laqué noir - Schwarz lackiertes Glas - Cristal lacado negro

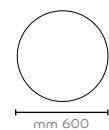
Filo piatto Flat edge - Chant plat - flache Kante - Canto recto

BIA **Vetro extra-chiaro laccato bianco**
White laquered extra-clear glass - Verre extraclair laqué blanc
Besonderes Klarglas-weiss lackiert - Cristal extra claro lacado blanco

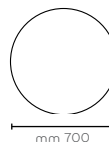
Filo piatto Flat edge - Chant plat - flache Kante - Canto recto



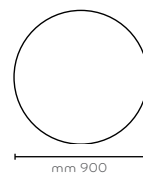
D_60 NER/BIA



D_70 NER/BIA



D_90 NER/BIA



Adatto per tubo: Ø50mm, Ø 60mm, Ø 76mm, colonna legno Ø 90mm

Suitable for tube: Ø 50mm, Ø 60mm, Ø 76mm, wood column Ø 90mm

Pour tube: Ø 50mm, Ø 60mm, Ø 76mm, colonne en bois Ø 90mm

Geeignet für Rohr: Ø 50mm, Ø 60mm, Ø 76mm, Holzsäule Ø 90mm

Apto para tubo: Ø 50mm, Ø 60mm, Ø 76mm, columna en madera Ø 90mm



Manutenzione ed Avvertenze - Maintenance and Care Instructions - Entretien et Avertissements - Instandhaltungshinweise und Warnungen - Manutención y advertencias



Ripiani in vetro

Pulire con un panno morbido e detersivi per vetri. Non utilizzare spugne e sostanze abrasive che potrebbero graffiare la superficie. Dopo la pulizia asciugare immediatamente per evitare che rimangano aloni o residui del detersivo.

Glass tops

Clean with a soft cloth and glass cleanser. Do not use sponge or abrasive compound which could scratch the glass surface. After cleaning, dry immediately to avoid marks or cleanser left-over on the surface.

Plateaux en verre

Nettoyer avec un chiffon souple et des détergents pour les verres. Ne pas utiliser des éponges ou des substances abrasives qui pourraient griffer la surface.

Après le nettoyage essuyer immédiatement pour éviter des taches ou des résidus du détergent.

Glasplatten

Reinigen Sie die Glasplatte mit einem weichen Tuch und verwenden Sie nur Glasreinigungsmittel. Benutzen Sie keine Schwämme und keine Scheuermittel, diese können die Oberfläche zerkratzen.

Nach dem Reinigen, trocknen Sie die Glasplatte sofort um Schlieren und Rückstände des Reinigungsmittels zu vermeiden.

Sobres de Cristal

Limpiar con trapo suave y detergentes para el vidrio. No utilizar esponjas y sustancias abrasivas que pueden dejar rasguños en la superficie.

Después de la limpieza enjuagar inmediatamente para evitar que se queden halos o residuos del detergente.

26 Ripiani in vetro temperato

Tempered glass tops - Plateaux en verre trempé - Sekuritglasplatten - Sobres de cristal templado



D60 TRA 4011



Fascia bianca
White band - Bande blanche - Weisses Band - Aro blanco
D60 FBI 4011



D60 SAT 3X4010



D60 TRA/SAT/FBI



mm 600

D70 TRA/SAT



mm 700

D90 TRA

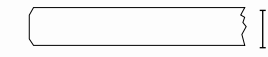


mm 900

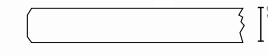
D130 TRA



mm 1300



Trasparente - Clear - Transparent - Klar - Transparente
D130 TRA 4013



Trasparente - Clear - Transparent - Klar - Transparente
D90 TRA 4011



Acidato - Frosted - Satiné - Satiniert - Satinado
D60 SAT 4011



Vetro temperato secondo le normative EN ISO 12150.
Tempered glass according to EN ISO 12150 regulations.
Verre trempé selon les réglementations EN ISO 12150.
Sekuritglas gemäß den bestehenden Vorschriften EN ISO 12150.
Cristal templado según las normativas EN ISO 12150.

28 Ripiani in vetro multifunzionali

Multifunctional glass tops - Plateaux en verre multifonctionnel
Glasplatten Multipraktisch - Sobres de cristal multifuncional



_55x55TRAW



W - Wengé

_55x55TRARS

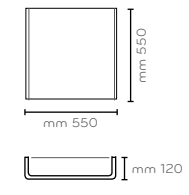


RS - Rovere sbiancato

_55x55TRABI



BI - Laccato bianco



29



4402/ACH_5904006

30 Ripiani in laminato bordo ABS

Laminate tops with ABS edge - Plateaux en stratifié chant ABS
Laminatplatten ABS Kante - Sobres de laminado canto ABS



31

Bordo ABS

ABS edge - Chant ABS - ABS Kante - Canto ABS



BA_527/50

Bordo piatto

Flat edge - Chant plat - flache Kante - Canto recto

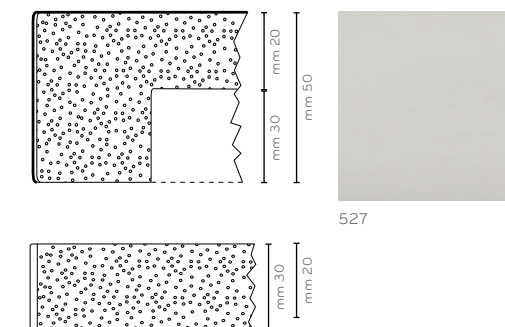
BA_527/30

Anima in truciolare

Chipboard core - Coeur en bois aggloméré

BA_527/20

Holzspankern - Alma en aglomerado



Manutenzione ed Avvertenze - Maintenance and Care Instructions - Entretien et Avertissements - Instandhaltungshinweise und Warnungen - Manutención y advertencias



Ripiani in Laminato

Pulire con un panno morbido, asciutto o umido o con spugna non abrasiva. Pulire regolarmente con acqua calda e sapone neutro o detersivi domestici; sciacquare sempre, asciugare poi con carta assorbente per evitare la presenza di aloni o l'assorbimento di eventuali residui. Per le macchie ostinate utilizzare Lisofornio, sciacquare immediatamente il ripiano, residui di detersivi potrebbero con il tempo alterare la lucidità del laminato. Non usare detersivi contenenti ammoniaca, candeggina, non usare sostanze abrasive e graffianti, non usare detersivi contenenti forti acidi o sali come acido cloridrico, detersivi per l'acciaio, il forno. Dopo la pulizia e dopo la caduta di liquidi, asciugare sempre il ripiano immediatamente; i ripiani in laminato temono l'umidità.

Laminate tops

Clean with a soft not abrasive cloth, sponge or similar, dry or damp. Clean regularly the laminate surface by using warm water and free additive soap; always rinse out the surface of the tops, than dry with blotting paper to avoid any marks. Do not use aggressive compounds and cleansing agent which hold in solution strong acid or salts, like hydrochloric acid, do not use cleansings generally used for steel and oven. Always dry the tops surface since they suffer humidity.



Plateaux en stratifié

Nettoyer avec un chiffon souple, sec ou humide, une éponge pas abrasive ou similaires. Nettoyer régulièrement les stratifiés avec de l'eau chaude, du savon neutre ou des détergents domestiques; il faut toujours rincer et après essuyer avec un papier-torchon pour éviter la présence des halos ou l'absorption des résidus éventuels. Pour les taches difficiles utiliser du lysiforme, rincer immédiatement le plateau, car des résidus de détergent pourraient dans le futur altérer le poli du stratifié. Ne pas utiliser des détergents contenant de l'ammoniac et de l'eau de Javel, ne pas utiliser des substances abrasives et griffants, ne pas employer des détergents acides ou des sels comme l'acide chlorhydrique, les détergents pour l'acier et le four. Après le nettoyage ou si un liquide tombe sur le plateau, il faut toujours l'essuyer immédiatement, car craint l'humidité.

Laminatplatten

Die Laminatplatte mit einem weichem, trockenem oder feuchtem Tuch oder mit einem nicht schleifenden Schwamm reinigen. Während der Verwendung die Platten regelmäßig mit Heißwasser und Neutralseife oder mit häuslichen Reinigungsmittel putzen; im Fall von Feuchtreinigung mit Seifen immer nachspülen und danach mit Küchenpapier trocknen, um die Streifenbildung oder die Absorption von Rückständen zu verhindern. Für die hartnäckige Flecken Lysoform verwenden und sofort die Tischplatte nachspülen, da Rückstände von Reinigungsmittel im Laufe der Zeit der Glanz der Laminatplatte ändern können.

Keine Reinigungsmittel verwenden, die Ammoniak oder Bleichlauge enthalten. Keine schleifende oder kratzende Stoffe verwenden, keine Reinigungsmittel benutzen, die starke Säuren oder Salze wie Salzsäure enthalten, keine Reinigungsmittel für Edelstahl oder für Öfen einsetzen. Nach der Reinigung und nach Flüssigkeitsfall die Tischplatte immer sofort trocknen, da die Laminatplatte eine Spankerne haben und die Feuchtigkeit scheuen.

Sobres de laminado

Limpia con trapo suave, húmedo o seco o con esponja no abrasiva. Limpiar regularmente con agua caliente y jabón neutro o detersivos domésticos; enjuagar siempre, enjuagar con papel secante para evitar cercos o la absorción de eventuales residuos. Para manchas obstinadas utilizar Lisofornio, enjuagar inmediatamente por que residuos de detersivos podrían alterar la lucidez del laminado. No utilizar detersivos que contengan amoníaco, lejía, no utilizar substancias abrasivas y hirientes, no utilizar detersivos que contengan ácidos fuertes o sales como ácido clorhídrico, detersivos para el acero y el horno. Después de la limpieza y después de la caída de líquidos, enjuagar inmediatamente el sobre de mesa por que los laminados temen la humedad.

32 Ripiani in laminato bordo ABS

Laminate tops with ABS edge - Plateaux en stratifié chant ABS
Laminatplatten ABS Kante - Sobres de laminado canto ABS

Bordo ABS Bianco

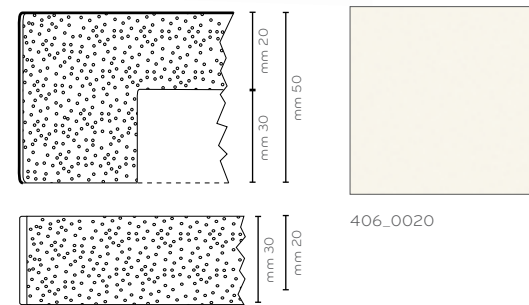
White ABS edge - Chant ABS blanc - ABS weisse Kante - Canto ABS blanco



BAI/50 Bordo piatto
BAI/30 Anima in truciolare
BAI/20

Bordo piatto
Anima in truciolare

Flat edge - Chant plat - flache Kante - Canto recto
Chipboard core - Coeur en bois aggloméré
Holzspankern - Alma en aglomerado



Bordo ABS Nero

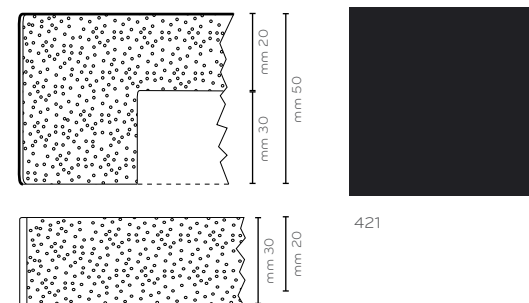
Black ABS edge - Chant ABS noir - ABS schwarze Kante - Canto ABS negro



BAN/50 Bordo piatto
BAN/30 Anima in truciolare
BAN/20

Bordo piatto
Anima in truciolare

Flat edge - Chant plat - flache Kante - Canto recto
Chipboard core - Coeur en bois aggloméré
Holzspankern - Alma en aglomerado



Bordo ABS Avorio

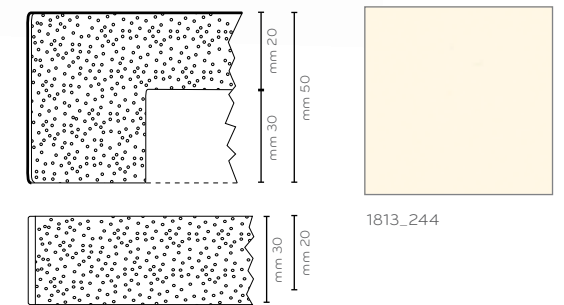
Ivory ABS edge - Chant ABS ivoire - ABS elfenbein Kante - Canto ABS marfil



BAB/50 Bordo piatto
BAB/30 Anima in truciolare
BAB/20

Bordo piatto
Anima in truciolare

Flat edge - Chant plat - flache Kante - Canto recto
Chipboard core - Coeur en bois aggloméré
Holzspankern - Alma en aglomerado



Bordo ABS Grigio

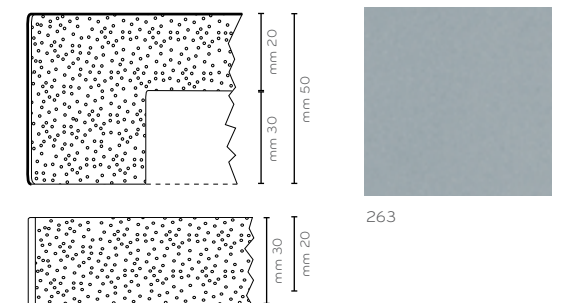
Grey ABS edge - Chant ABS gris - Grau ABS Kante - Canto en ABS gris



BAG/50 Bordo piatto
BAG/30 Anima in truciolare
BAG/20

Bordo piatto
Anima in truciolare

Flat edge - Chant plat - flache Kante - Canto recto
Chipboard core - Coeur en bois aggloméré
Holzspankern - Alma en aglomerado



34 Ripiani in laminato bordo ABS

Laminate tops with ABS edge - Plateaux en stratifié chant ABS
Laminatplatten ABS Kante - Sobres de laminado canto ABS



Bordo ABS

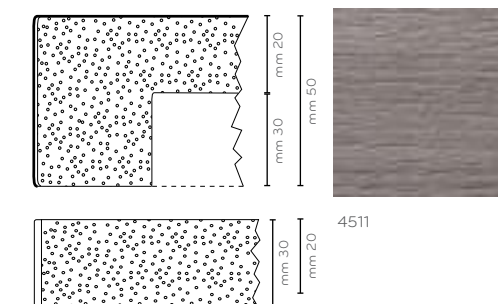
ABS edge - Chant ABS - ABS Kante - Canto ABS



BA4511/50
BA4511/30
BA4511/20

Bordo piatto
Anima in truciolare

Flat edge - Chant plat - flache Kante - Canto recto
Chipboard core - Coeur en bois aggloméré
Holzspankern - Alma en aglomerado



Bordo ABS

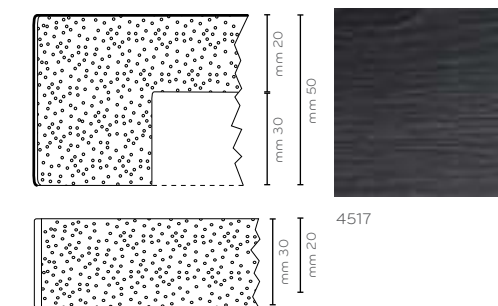
ABS edge - Chant ABS - ABS Kante - Canto ABS



BA4517/50
BA4517/30
BA4517/20

Bordo piatto
Anima in truciolare

Flat edge - Chant plat - flache Kante - Canto recto
Chipboard core - Coeur en bois aggloméré
Holzspankern - Alma en aglomerado



36 Ripiani in laminato bordo ABS

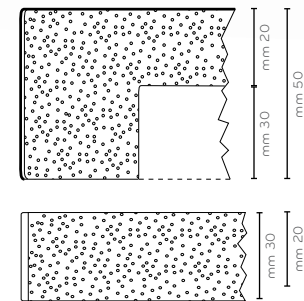
Laminate tops with ABS edge - Plateaux en stratifié chant ABS
Laminatplatten ABS Kante - Sobres de laminado canto ABS

Bordo ABS
ABS edge - Chant ABS - ABS Kante - Canto ABS



- BA4529/50
- BAR/50
- BA4529/30
- BAR/30
- BA4529/20
- BAR/20

Bordo piatto
Anima in truciolare
Flat edge - Chant plat - flache Kante - Canto recto
Chipboard core - Coeur en bois aggloméré
Holzspankern - Alma en aglomerado



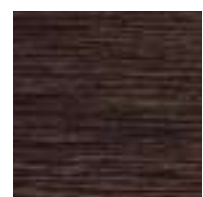
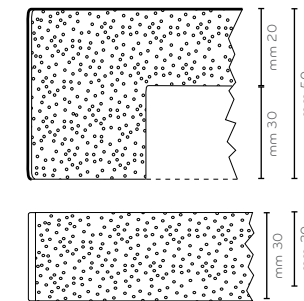
386

Bordo ABS
ABS edge - Chant ABS - ABS Kante - Canto ABS



- BA4512/50
- BAW/50
- BA4512/30
- BAW/30
- BA4512/20
- BAW/20

Bordo piatto
Anima in truciolare
Flat edge - Chant plat - flache Kante - Canto recto
Chipboard core - Coeur en bois aggloméré
Holzspankern - Alma en aglomerado



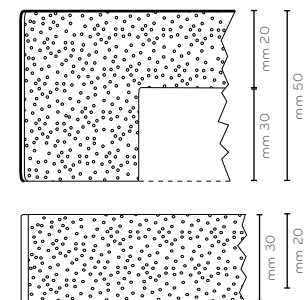
312

Bordo ABS
ABS edge - Chant ABS - ABS Kante - Canto ABS



- BA4519/50
- BA4573/50
- BA4519/30
- BA4573/30
- BA4519/20
- BA4573/20

Bordo piatto
Anima in truciolare
Flat edge - Chant plat - flache Kante - Canto recto
Chipboard core - Coeur en bois aggloméré
Holzspankern - Alma en aglomerado



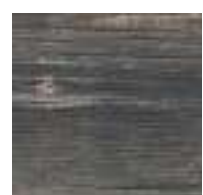
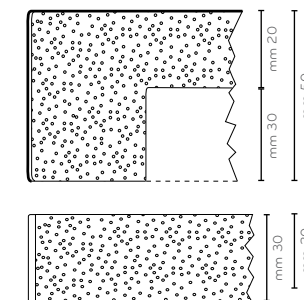
4573

Bordo ABS
ABS edge - Chant ABS - ABS Kante - Canto ABS



- BA4543/50
- BA4575/50
- BA4543/30
- BA4575/30
- BA4543/20
- BA4575/20

Bordo piatto
Anima in truciolare
Flat edge - Chant plat - flache Kante - Canto recto
Chipboard core - Coeur en bois aggloméré
Holzspankern - Alma en aglomerado



4575

38 Ripiani in laminato bordo ABS

Laminate tops with ABS edge - Plateaux en stratifié chant ABS
Laminatplatten ABS Kante - Sobres de laminado canto ABS



Bordo ABS

ABS edge - Chant ABS - ABS Kante - Canto ABS



BA3297/50

Bordo piatto

Flat edge - Chant plat - flache Kante - Canto recto

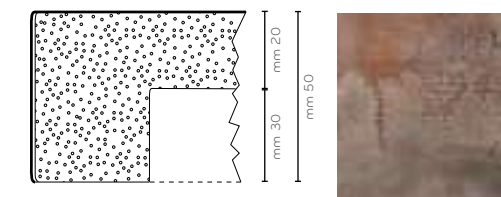
BA3297/30

Anima in truciolare

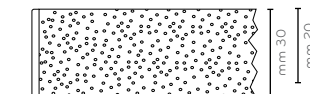
Chipboard core - Coeur en bois aggloméré

BA3297/20

Holzspankern - Alma en aglomerado



3297



Manutenzione ed Avvertenze - Maintenance and Care Instructions - Entretien et Avertissements - Instandhaltungshinweise und Warnungen - Manutención y advertencias



Ripiani in Laminato

Pulire con un panno morbido, asciutto o umido o con spugna non abrasiva. Pulire regolarmente con acqua calda e sapone neutro o detersivi domestici; sciacquare sempre, asciugare poi con carta assorbente per evitare la presenza di aloni o l'assorbimento di eventuali residui. Per le macchie ostinate utilizzare Lisofornio, sciacquare immediatamente il ripiano, residui di detersivi potrebbero con il tempo alterare la lucidità del laminato. Non usare detersivi contenenti ammoniaca, candeggina, non usare sostanze abrasive e graffianti, non usare detersivi contenenti forti acidi o sali come acido cloridrico, detersivi per l'acciaio, il forno. Dopo la pulizia e dopo la caduta di liquidi, asciugare sempre il ripiano immediatamente; i ripiani in laminato temono l'umidità.

Laminate tops

Clean with a soft not abrasive cloth, sponge or similar, dry or damp. Clean regularly the laminate surface by using warm water and free additive soap; always rinse out the surface of the tops, then dry with blotting paper to avoid any marks. Do not use aggressive compounds and cleansing agent which hold in solution strong acid or salts, like hydrochloric acid, do not use cleansings generally used for steel and oven. Always dry the tops surface since they suffer humidity.



Plateaux en stratifié

Nettoyer avec un chiffon souple, sec ou humide, une éponge pas abrasive ou similaires. Nettoyer régulièrement les stratifiés avec de l'eau chaude, du savon neutre ou des détergents domestiques; il faut toujours rincer et après essuyer avec un papier-torchon pour éviter la présence des halos ou l'absorption des résidus éventuels. Pour les taches difficiles utiliser du lysiforme, rincer immédiatement le plateau, car des résidus de détergent pourraient dans le futur altérer le poli du stratifié. Ne pas utiliser des détergents contenant de l'ammoniac et de l'eau de Javel, ne pas utiliser des substances abrasives et griffants, ne pas employer des détergents acides ou des sels comme l'acide chlorhydrique, les détergents pour l'acier et le four. Après le nettoyage ou si un liquide tombe sur le plateau, il faut toujours l'essuyer immédiatement, car craint l'humidité.

Laminatplatten

Die Laminatplatte mit einem weichem, trockenem oder feuchtem Tuch oder mit einem nicht schleifenden Schwamm reinigen. Während der Verwendung die Platten regelmäßig mit Heißwasser und Neutralseife oder mit häuslichen Reinigungsmittel putzen; im Fall von Feuchtreinigung mit Seifen immer nachspülen und danach mit Küchenpapier trocknen, um die Streifenbildung oder die Absorption von Rückständen zu verhindern. Für die hartnäckige Flecken Lysiform verwenden und sofort die Tischplatte nachspülen, da Rückstände von Reinigungsmittel im Laufe der Zeit der Glanz der Laminatplatte ändern können.

Keine Reinigungsmittel verwenden, die Ammoniak oder Bleichlauge enthalten. Keine schleifende oder kratzende Stoffe verwenden, keine Reinigungsmittel benutzen, die starke Säuren oder Salze wie Salzsäure enthalten, keine Reinigungsmittel für Edelstahl oder für Öfen einsetzen. Nach der Reinigung und nach Flüssigkeitsfall die Tischplatte immer sofort trocknen, da die Laminatplatte eine Spankerne haben und die Feuchtigkeit scheuen.

Sobres de laminado

Limpicar con trapo suave, húmedo o seco o con esponja no abrasiva. Limpiar regularmente con agua caliente y jabón neutro o detersivos domésticos; enjuagar siempre, enjuagar con papel secante para evitar cercos o la absorción de eventuales residuos. Para manchas obstinadas utilizar Lisofornio, enjuagar inmediatamente por que residuos de detersivos podrían alterar la lucidez del laminado. No utilizar detersivos que contengan amoníaco, lejía, no utilizar substancias abrasivas y hirientes, no utilizar detersivos que contengan ácidos fuertes o sales como ácido clorhídrico, detersivos para el acero y el horno. Después de la limpieza y después de la caída de líquidos, enjuagar inmediatamente el sobre de mesa por que los laminados temen la humedad.

40 Ripiani in FENIX NTM® sottile bordo ABS

FENIX NTM® tops with ABS edge - Plateaux en FENIX NTM® chant ABS
 FENIX NTM® Platten ABS Kante - Sobres de FENIX NTM® canto ABS

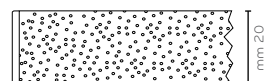
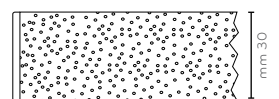
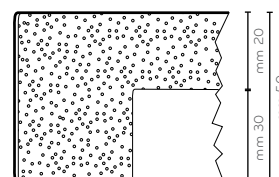
Bordo ABS



BA/50FN
 BA/30FN
 BA/20FN

Bordo piatto
 Anima in truciolare

Flat edge - Chant plat - flache Kante - Canto recto
 Chipboard core - Coeur en bois aggloméré - Holzspankern - Alma en aglomerado



0029



0718



0720

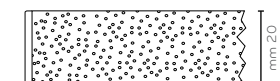
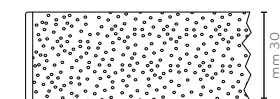
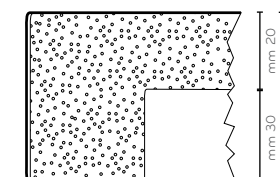
Bordo ABS



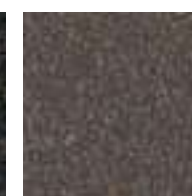
BA/50FN
 BA/30FN
 BA/20FN

Bordo piatto
 Anima in truciolare

Flat edge - Chant plat - flache Kante - Canto recto
 Chipboard core - Coeur en bois aggloméré - Holzspankern - Alma en aglomerado



2630



2629



2628

Manutenzione ed Avvertenze - Maintenance and Care Instructions - Entretien et Avertissements - Instandhaltungshinweise und Warnungen - Manutención y advertencias



Ripiani in FENIX NTM®

La superficie di FENIX NTM® deve essere pulita con regolarità con un panno umido, con acqua calda o detersivi. Sono ben tollerati tutti i normali prodotti detersivi o disinfettanti domestici. È consigliabile l'uso di una spugna in schiuma melaminica, conosciuta anche come gomma magica, per la normale pulizia e manutenzione della superficie. In presenza di tracce di sporca non rimovibili con normali detersivi domestici si consiglia l'uso di solventi aromatici non aggressivi (acetone). La superficie di FENIX NTM® non deve mai essere trattata con prodotti contenenti sostanze abrasive, spugne abrasive o strumenti non adatti, come carta vetrata o paglietta. Sono da evitare prodotti con forte contenuto acido o molto alcalini perché potrebbero macchiare la superficie. Quando si usano solventi il panno utilizzato deve essere perfettamente pulito in modo da non lasciare aloni sulla superficie. Gli eventuali segni possono comunque essere rimossi sciogliendo con acqua calda e asciugando. Evitare i lucidanti per mobili e, in genere, i detersivi contenenti cere.

FENIX NTM® tops

FENIX NTM® surface should be cleaned regularly with a damp cloth with warm water or mild detergents. Almost all normal household cleaning products or disinfectants are perfectly well tolerated. It is suggested to use a melamine foam sponge - also known as magic sponge - for the normal cleaning and maintenance of the surface. In case of dirt which cannot be cleaned with normal household detergents, the use of non-aggressive aromatic solvents (acetone) is suggested. The surface of FENIX NTM® must still never be treated with products containing abrasive substances, abrasive sponges or unsuitable products, such as sandpaper or steel wool. Products with a high acid or very alkaline content should be avoided because they can stain the surface. When using solvents, the cloth used must be perfectly clean so as not to leave marks on the surface. Any streaks can still be removed by rinsing with hot water and drying. Avoid furniture polishes and wax based cleaners in general.

Plateaux en FENIX NTM®

La surface de FENIX NTM® doit être nettoyée régulièrement avec un chiffon imbibé d'eau chaude ou de détergents. Tous les produits standard d'entretien ménager ou désinfectants sont tolérés. Il est conseillé l'usage d'une éponge en mousse de mélamine, autrement dit « éponge magique », pour le nettoyage et l'entretien standard de la surface. En cas de saleté pas amovible par des détergents standard on conseille l'usage de solvants aromatiques pas agressifs (acétone). La surface de FENIX NTM® ne doit jamais être traitée avec des produits qui contiennent des substances corrosives, des éponges abrasives ou des outils pas adaptés, comme par exemple du papier de verre ou du scotch-brite. Il faut éviter les produits à haut taux d'acidité et d'alcalinité car ils pourraient tâcher la surface. En cas d'usage de solvants le chiffon utilisé doit être parfaitement propre pour ne pas laisser des halos sur la surface. Les traces éventuelles peuvent être enlevées par rinçage à l'eau chaude et séchage. Il faut éviter les produits de polissage pour les meubles et, en général, les détergents qui contiennent la cire.

FENIX NTM® Platten

Die Oberfläche von FENIX NTM® muß regelmäßig mit einem feuchtem Tuch sauber gemacht werden, mit Wasser oder einem Reinigungsmittel. Alle Produkte werden gut vertragen. Wir empfehlen, einen Schwamm aus Melamin Schaum zu einer besseren Pflege. Im Falle von Schmutz, der sich mit den üblichen Reinigungsmittel nicht entfernen läßt, kann man Azeton verwendet werden. Die Oberfläche von FENIX NTM® darf aber nicht mit Schleifmitteln behandelt werden, wie Glaspapier oder Stahlwolle. Auch Säure oder Alkalihaltige Produkte sind zu vermeiden, da diese die Oberfläche beflecken können. Wenn man Lösungsmittel verwendet, muß man das Tuch sauber sein, damit keine Ränder auf der Oberfläche entstehen. Etwaige Spuren können auf jeden Fall durch warmes Wasser entfernt werden. Danach abwischen. Poliermittel oder Produkte mit Wachsinhalt vermeiden.

Sobres de FENIX NTM®

La superficie de FENIX NTM® se tiene que limpiar con regularidad a través de un trapo húmedo, agua caliente o detergentes. Los productos detergentes de uso doméstico se pueden utilizar sin problemas. Se aconseja el uso de un trapo en espuma melamínica para la manutención normal de la superficie. Si hay huellas no removibles con detergentes domésticos, se pueden utilizar solventes aromáticos no agresivos (acetona). En la superficie de FENIX NTM® nunca se pueden utilizar productos o trapos abrasivos o instrumentos incorrectos como papel de lija. Hay que evitar productos contenentes ácidos o muchos alcalinos porque podrían manchar la superficie. Con el uso de solventes el trapo tiene que ser perfectamente limpio para evitar cercos. Eventuales marcas se pueden remover enjugando con agua caliente y secandolo. Evitar el uso de ceras para lustrar muebles y todos los detergentes contenentes ceras en general.

42 Ripiani in laminato bordo ABS

Laminate tops with ABS edge - Plateaux en stratifié chant ABS
Laminatplatten ABS Kante - Sobres de laminado canto ABS



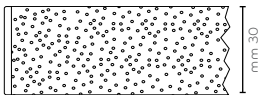
Bordo ABS Satinato

Satin ABS edge - Chant ABS satiné - Satinierte ABS Kante - Canto en ABS satinado



BAS

Bordo piatto | Flat edge - Chant plat - flache Kante - Canto recto
Anima in truciolare | Chipboard core - Coeur en bois aggloméré - Holzspankern - Alma en aglomerado



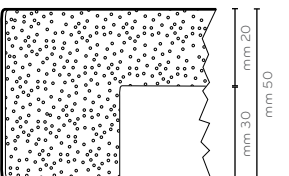
Bordo ABS Satinato

Satin ABS edge - Chant ABS satiné
Satinierte ABS Kante - Canto en ABS satinado



BAS/50

Bordo piatto | Flat edge - Chant plat - flache Kante - Canto recto
Anima in truciolare | Chipboard core - Coeur en bois aggloméré - Holzspankern - Alma en aglomerado



44 Ripiani in laminato bordo ABS

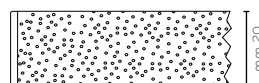
Laminate tops with ABS edge - Plateaux en stratifié chant ABS
Laminatplatten ABS Kante - Sobres de laminado canto ABS

Bordo ABS Cromato

Chromed ABS edge - Chant ABS chromé - verchromte ABS Kante - Canto ABS cromado



BPCR | **Bordo piatto** | Flat edge - Chant plat - flache Kante - Canto recto
| **Anima in truciolare** | Chipboard core - Coeur en bois aggloméré - Holzspankern - Alma en aglomerado

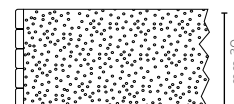


Bordo ABS Argento

Silver ABS edge - Chant ABS gris clair - ABS Silberkante - Canto ABS metalizado



BAA/30 | **Bordo piatto** | Flat edge - Chant plat - flache Kante - Canto recto
| **Anima in truciolare** | Chipboard core - Coeur en bois aggloméré - Holzspankern - Alma en aglomerado



Ripiani in laminato bordo alluminio

Laminate top, aluminium edge - Plateau en stratifié, chant aluminium
Laminatplatte mit Aluminium Kante - Sobres de laminado con canto de aluminio

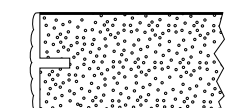
45

Bordo alluminio

Aluminium edge - Chant en aluminium - Aluminiumkante - Canto en aluminio



BAL | **Bordo piatto** | Flat edge - Chant plat - flache Kante - Canto recto
| **Anima in truciolare idrofugo** | Waterproof chipboard core - Coeur en bois aggloméré hydrofuge
| Holzspankern, wasserabstossend - Alma en aglomerado impermeable



Manutenzione ed Avvertenze - Maintenance and Care Instructions - Entretien et Avertissements - Instandhaltungshinweise und Warnungen - Manutención y advertencias



Ripiani in Laminato
Pulire con un panno morbido, asciutto o umido o con spugna non abrasiva. Pulire regolarmente con acqua calda e sapone neutro o detersivi domestici; sciacquare sempre, asciugare poi con carta assorbente per evitare la presenza di aloni o l'assorbimento di eventuali residui. Per le macchie ostinate utilizzare Lisofornio, sciacquare immediatamente il ripiano, residui di detersivi potrebbero con il tempo alterare la lucidità del laminato. Non usare detersivi contenenti ammoniaca, candeggina, non usare sostanze abrasive e graffianti, non usare detersivi contenenti forti acidi o sali come acido cloridrico, detersivi per l'acciaio, il forno. Dopo la pulizia e dopo la caduta di liquidi, asciugare sempre il ripiano immediatamente; i ripiani in laminato temono l'umidità.



Laminate tops
Clean with a soft not abrasive cloth, sponge or similar, dry or damp. Clean regularly the laminate surface by using warm water and free additive soap; always rinse out the surface of the tops, than dry with blotting paper to avoid any marks. Do not use aggressive compounds and cleansing agent which hold in solution strong acid or salts, like hydrochloric acid, do not use cleansings generally used for steel and oven. Always dry the tops surface since they suffer humidity.

Plateaux en stratifié
Nettoyer avec un chiffon souple, sec ou humide, une éponge pas abrasive ou similaires. Nettoyer régulièrement les stratifiés avec de l'eau chaude, du savon neutre ou des détergents domestiques; il faut toujours rincer et après essuyer avec un papier-torchon pour éviter la présence des halos ou l'absorption des résidus éventuels. Pour les taches difficiles utiliser du lysiforme, rincer immédiatement le plateau, car des résidus de détergent pourraient dans le futur altérer le poli du stratifié. Ne pas utiliser des détergents contenant de l'ammoniac et de l'eau de Javel, ne pas utiliser des substances abrasives et griffants, ne pas employer des détergents acides ou des sels comme l'acide chlorhydrique, les détergents pour l'acier et le four. Après le nettoyage ou si un liquide tombe sur le plateau, il faut toujours l'essuyer immédiatement, car craint l'humidité.

Laminatplatten
Die Laminatplatte mit einem weichem, trockenem oder feuchtem Tuch oder mit einem nicht schleifenden Schwamm reinigen. Während der Verwendung die Platten regelmäßig mit Heißwasser und Neutralseife oder mit häuslichen Reinigungsmittel putzen; im Fall von Feuchtreinigung mit Seifen immer nachspülen und danach mit Küchenpapier trocknen, um die Streifenbildung oder die Absorption von Rückständen zu verhindern. Für die hartnäckige Flecken Lysoform verwenden und sofort die Tischplatte nachspülen, da Rückstände von Reinigungsmittel im Laufe der Zeit der Glanz der Laminatplatte ändern können.

Keine Reinigungsmittel verwenden, die Ammoniak oder Bleichlauge enthalten. Keine schleifende oder kratzende Stoffe verwenden, keine Reinigungsmittel benutzen, die starke Säuren oder Salze wie Salzsäure enthalten, keine Reinigungsmittel für Edelstahl oder für Öfen einsetzen. Nach der Reinigung und nach Flüssigkeitsfall die Tischplatte immer sofort trocknen, da die Laminatplatte eine Spankerne haben und die Feuchtigkeit scheuen.

Sobres de laminado
Limpiar con trapo suave, húmedo o seco o con esponja no abrasiva. Limpiar regularmente con agua caliente y jabón neutro o detergentes domésticos; enjuagar siempre, enjuagar con papel secante para evitar cercos o la absorción de eventuales residuos. Para manchas obstinadas utilizar Lisofornio, enjuagar inmediatamente por que residuos de detergentes podrían alterar la lucidez del laminado. No utilizar detergentes que contengan amoníaco, lejía; no utilizar substancias abrasivos y hirientes, no utilizar detergentes que contengan ácidos fuertes o sales como ácido clorhídrico, detergentes para el acero y el horno. Después de la limpieza y después de la caída de líquidos, enjuagar inmediatamente el sobre de mesa por que los laminados temen la humedad.

46 Ripiani in laminato bordo legno

Laminate top, wood edge - Plateau en stratifié, chant bois
Laminatplatte mit holzfarbiger Kante - Sobres de laminado con canto de madera



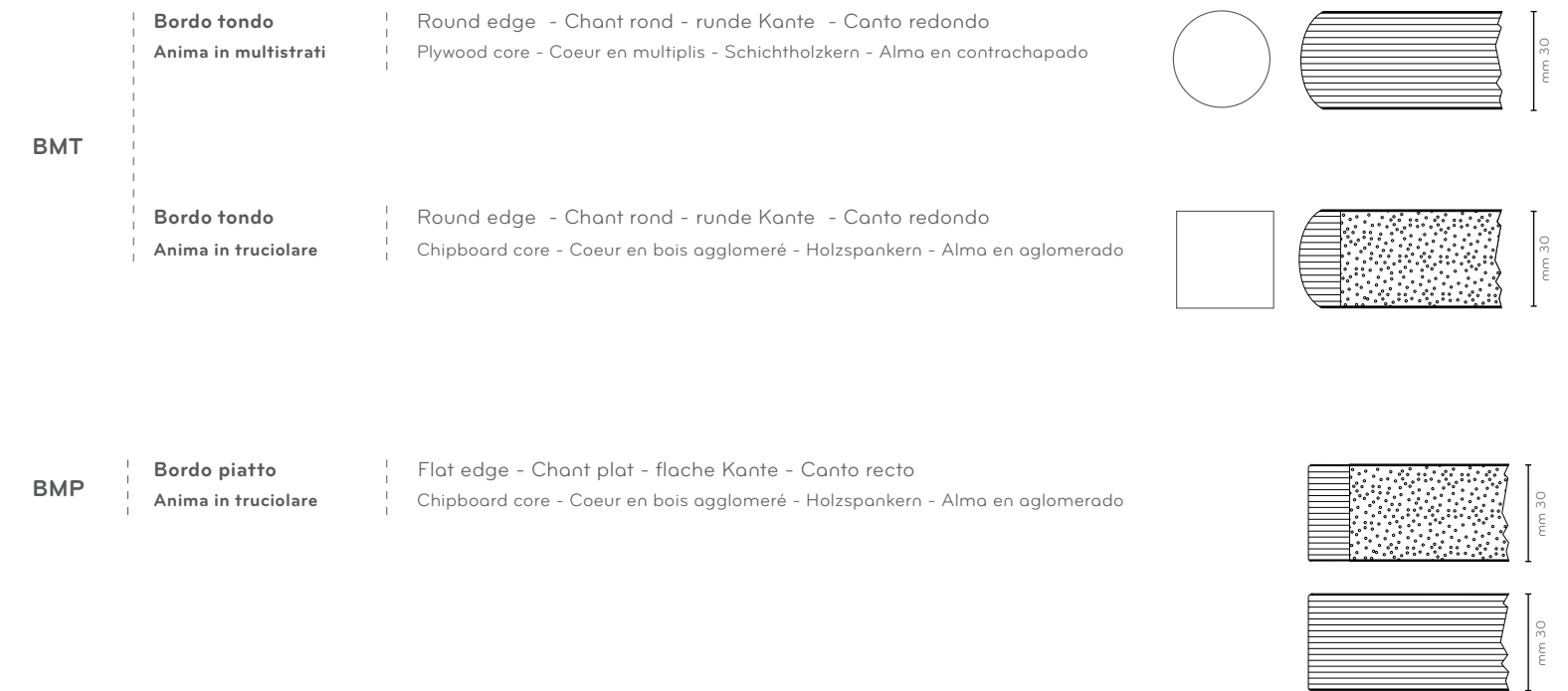
47 Ripiani in laminato bordo legno

Laminate top, wood edge - Plateau en stratifié, chant bois
Laminatplatte mit holzfarbiger Kante - Sobres de laminado con canto de madera

47

Bordo multistrati tondo

Round Plywood edge - Chant multiplis rond - Runde Schichtholzkante - Canto redondo contrachapado



48 Ripiani in laminato bordo legno

Laminate top, wood edge - Plateau en stratifié, chant bois
Laminatplatte mit holzfarbiger Kante - Sobres de laminado con canto de madera

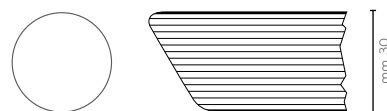
Bordo multistrati inclinato

Chamfered Plywood edge - Chant multiplis incliné - Geneigte Schichtholzkante - Canto inclinado contrachapado



Bordo inclinato
Anima in multistrati

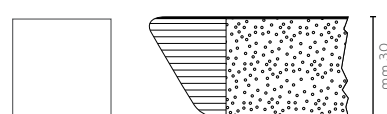
Chamfered edge - Chant incliné - geneigte Kante - Canto inclinado
Plywood core - Coeur en multiplis - Schichtholzkern - Alma en contrachapado



BMI

Bordo inclinato
Anima in truciolare

Chamfered edge - Chant incliné - geneigte Kante - Canto inclinado
Chipboard core - Coeur en bois aggloméré - Holzspankern - Alma en aglomerado



Ripiani in laminato bordo legno

Laminate top, wood edge - Plateau en stratifié, chant bois
Laminatplatte mit holzfarbiger Kante - Sobres de laminado con canto de madera

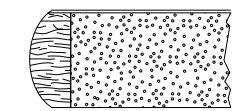
Bordo tondo massello

Round solid edge - Chant massif rond - Runde massive Kante - Canto redondo macizo



BFT
Bordo tondo
Anima in truciolare

Round edge - Chant rond - runde Kante - Canto redondo
Chipboard core - Coeur en bois aggloméré - Holzspankern - Alma en aglomerado



Manutenzione ed Avvertenze - Maintenance and Care Instructions - Entretien et Avertissements - Instandhaltungshinweise und Warnungen - Manutención y advertencias



Ripiani in Laminato

Pulire con un panno morbido, asciutto o umido o con spugna non abrasiva. Pulire regolarmente con acqua calda e sapone neutro o detersivi domestici; sciacquare sempre, asciugare poi con carta assorbente per evitare la presenza di aloni o l'assorbimento di eventuali residui. Per le macchie ostinate utilizzare Lisoformio, sciacquare immediatamente il ripiano, residui di detersivo potrebbero con il tempo alterare la lucidità del laminato. Non usare detersivi contenenti ammoniaco, candeggina, non usare sostanze abrasive e graffianti, non usare detersivi contenenti forti acidi o sali come acido cloridrico, detersivi per l'acciaio, il forno. Dopo la pulizia e dopo la caduta di liquidi, asciugare sempre il ripiano immediatamente; i ripiani in laminato avendo l'anima in truciolare temono l'umidità.

Laminate tops

Clean with a soft not abrasive cloth, sponge or similar, dry or damp. Clean regularly the laminate surface by using warm water and free additive soap; always rinse the surface of the tops, then dry with blotting paper to avoid any marks. Do not use aggressive compounds and cleansing agent which hold in solution strong acid or salts, like hydrochloric acid, do not use cleansings generally used for steel and oven. Always dry the tops surface since they suffer humidity, due to the fact that have a chipboard core.

Plateaux en stratifié

Nettoyer avec un chiffon souple, sec ou humide, une éponge pas abrasive ou similaires. Nettoyer régulièrement les stratifiés avec de l'eau chaude, du savon neutre ou des détergents domestiques; il faut toujours rincer et après essuyer avec un papier-torchon pour éviter la présence des halos ou l'absorption des résidus éventuels. Pour les taches difficiles utiliser du Lysoforme, rincer immédiatement le plateau, car des résidus de détergent pourraient dans le futur altérer le poli du stratifié. Ne pas utiliser des détergents contenant de l'ammoniac et de l'eau de Javel, ne pas utiliser des substances abrasives et griffants, ne pas employer des détergents acides ou des sels comme l'acide chlorhydrique, les détergents pour l'acier et le four. Après le nettoyage ou si un liquide tombe sur le plateau, il faut toujours l'essuyer immédiatement, car l'âme du stratifié en aggloméré du bois craint l'humidité.

Laminatplatten

Die Laminatplatte mit einem weichem, trockenem oder feuchtem Tuch oder mit einem nicht schleifenden Schwamm reinigen. Während der Verwendung die Platten regelmäßig mit Heißwasser und Neutralseife oder mit häuslichen Reinigungsmittel putzen; im Fall von Feuchtreinigung mit Seifen immer nachspülen und danach mit Küchenpapier trocknen, um die Streifenbildung oder die Absorption von Rückständen zu verhindern. Für die hartnäckige Flecken Lysoform verwenden und sofort die Tischplatte nachspülen, da Rückstände von Reinigungsmittel im Laufe der Zeit der Glanz der Laminatplatte ändern können.

Keine Reinigungsmittel verwenden, die Ammoniak oder Bleichlauge enthalten. Keine schleifende oder kratzende Stoffe verwenden, keine Reinigungsmittel benutzen, die starke Säuren oder Salze wie Salzsäure enthalten, keine Reinigungsmittel für Edelstahl oder für Öfen einsetzen. Nach der Reinigung und nach Flüssigkeitsfall die Tischplatte immer sofort trocknen, da die Laminatplatte eine Spankerne haben und die Feuchtigkeit scheuen.

Sobres de laminado

Limpiar con trapo suave, húmedo o seco o con esponja no abrasiva. Limpiar regularmente con agua caliente y jabón neutro o detergentes domésticos; enjuagar siempre, enjuagar con papel secante para evitar cercos o la absorción de eventuales residuos. Para manchas obstinadas utilizar Lisoformio, enjuagar inmediatamente por que residuos de detergentes podrían alterar la lucidez del laminado. No utilizar detergentes que contengan amoníaco, lejía; no utilizar sustancias abrasivas y hirientes, no utilizar detergentes que contengan ácidos fuertes o sales como ácido clorhídrico, detergentes para el acero y el horno. Después de la limpieza y después de la caída de líquidos, enjuagar inmediatamente el sobre de mesa por que los laminados temen la humedad.

50 Colori laminato standard

Standard Laminate Colours - Coloris Stratifiés Standard - Standard Laminatfarben - Colores Laminados estándar

Laminati Arpa. Finitura Flatting

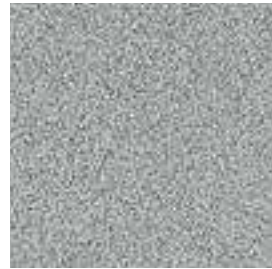
Laminate Arpa. Flatting Finish - Stratifiés Arpa. Finition Flatting
Laminate Arpa. Ausführung "Flatting" - Laminado Arpa. Acabado "Flatting"



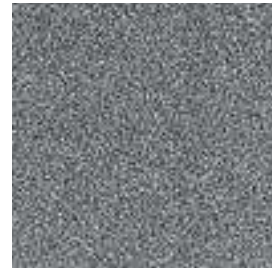
3297

Laminati Arpa. Speciale finitura Quarzo

Laminate Arpa. Special finish Quarz - Stratifiés Arpa. Finition spéciale Quarzo
Laminate Arpa. Sonderausführung "Quarz" - Laminado Arpa. Acabado especial de "Cuarzo"



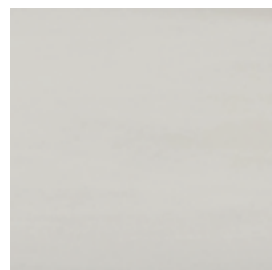
1017



998



997



527

Laminati Arpa. Finitura Erre

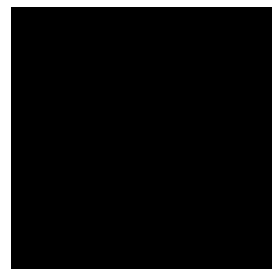
Laminate Arpa. Erre Finish - Stratifiés Arpa. Finition Erre
Laminate Arpa. Ausführung "Erre" - Laminado Arpa. Acabado "Erre"

Laminati Abet. Collezione Colours. Finitura Sei

Laminate Abet. Colours collection. Sei finish - Stratifiés Abet. Collection Colours. Finition Sei
Laminate Abet. Kollektion "Colours". Ausführung "Sei" - Laminado Abet. Colección "Colours". Acabado "Sei"



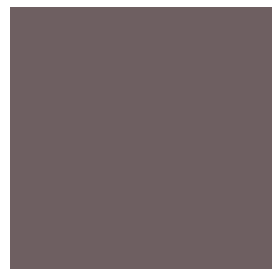
879



421



1813_244



837



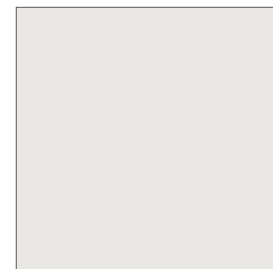
831



893



416



406_0020



861



460



1818



263

51 Colori laminato standard

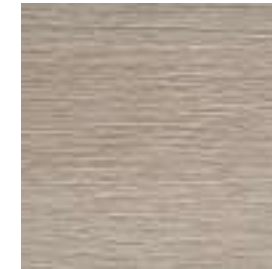
Standard Laminate Colours - Coloris Stratifiés Standard - Standard Laminatfarben - Colores Laminados estándar

Laminati Arpa. Collezione Legni. Finitura Alevè

Laminate Arpa. Legni Collection. Alevè Finish - Stratifiés Arpa. Collection Legni. Finition Alevè
Laminate Arpa. Kollektion "Legni". Ausführung "Alevè" - Laminado Arpa. Colección "Legni". Acabado "Alevè"



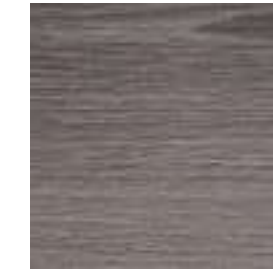
4543



4519



4573



4511



4575



4529



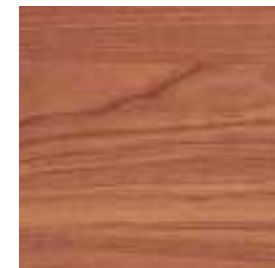
4512



4517

Laminati Arpa. Collezione Legni. Finitura Erre

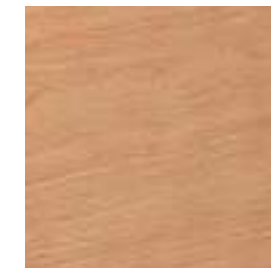
Laminate Arpa. Legni collection. Erre finish - Stratifiés Arpa. Collection Legni. Finition Erre
Laminate Arpa. Kollektion "Legni". Ausführung "Erre" - Laminado Arpa. Colección "Legni". Acabado "Erre"



4150



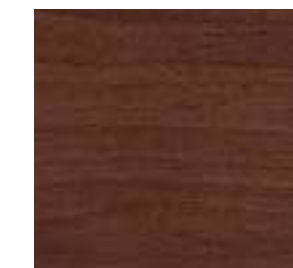
4177



1286



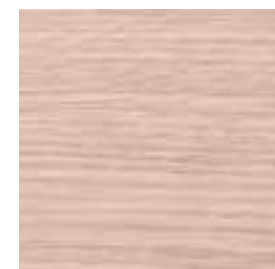
1877



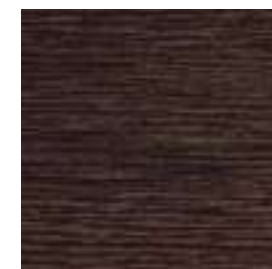
1890

Laminati Abet. Collezione Legni. Finitura Nutshell

Laminate Abet. Legni collection. Nutshell finish - Stratifiés Abet. Collection Legni. Finition Nutshell
Laminate Abet. Kollektion "Legni". Ausführung "Nutshell" - Laminado Abet. Colección "Legni". Acabado "Nutshell"



386



312

52 Colori laminato speciali

Special Laminate Colours - Coloris Stratifiés spéciaux - Sonderlaminatfarben - Colores Laminados especiales

Laminati Abet. Collezione Colours. Finitura Sei

Laminare Abet. Colours collection. Sei finish - Stratifiés Abet. Collection Colours. Finition Sei

Laminare Abet. Kollektion "Colours". Ausführung "Sei" - Laminado Abet. Colección "Colours". Acabado "Sei"



Colori laminato speciali 53

Special Laminate Colours - Coloris Stratifiés spéciaux - Sonderlaminatfarben - Colores Laminados especiales



54 Ripiani in laminato brillante

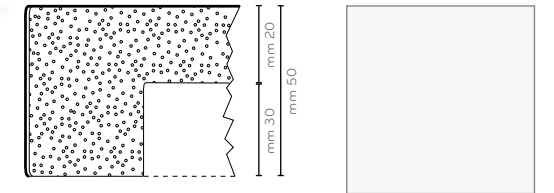
Shiny laminate tops - Plateaux stratifiés brillants
Glänzende Laminatplatten - Sobres de laminado con acabado brillante



Bordo ABS bianco
White ABS edge - Chant ABS blanc - ABS weisse Kante - Canto ABS blanco



BBI/50 | **Bordo piatto** | Flat edge - Chant plat - flache Kante - Canto recto
| **Anima in truciolare** | Chipboard core - Coeur en bois aggloméré
| Holzspankern - Alma en aglomerado

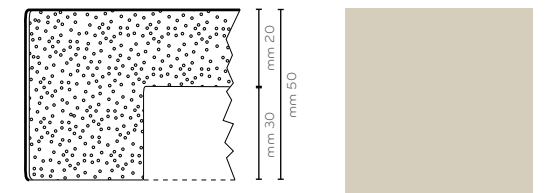


3091

Bordo ABS Sabbia
Sandy ABS edge - Chant ABS sable - ABS Sandfarbige Kante - Canto ABS color arena



BSA/50 | **Bordo piatto** | Flat edge - Chant plat - flache Kante - Canto recto
| **Anima in truciolare** | Chipboard core - Coeur en bois aggloméré
| Holzspankern - Alma en aglomerado



7858

Manutenzione ed Avvertenze - Maintenance and Care Instructions - Entretien et Avertissements - Instandhaltungshinweise und Warnungen - Manutención y advertencias

Ripiani in Laminato brillante
Pulire con un panno morbido, asciutto o umido o con spugna non abrasiva. Pulire regolarmente con acqua calda e sapone neutro o detersivi domestici; sciacquare sempre, asciugare poi con carta assorbente per evitare la presenza di aloni o l'assorbimento di eventuali residui. Per le macchie ostinate utilizzare Lisofornio, sciacquare immediatamente il ripiano, residui di detersivi potrebbero con il tempo alterare la lucidità del laminato. Non usare detersivi contenenti ammoniaca, candeggina, non usare sostanze abrasive e graffianti, non usare detersivi contenenti forti acidi o sali come acido cloridrico, detersivi per l'acciaio, il forno. Dopo la pulizia e dopo la caduta di liquidi, asciugare sempre il ripiano immediatamente; i ripiani in laminato temono l'umidità.

Shiny laminate tops
Clean with a soft not abrasive cloth, sponge or similar, dry or damp. Clean regularly the laminate surface by using warm water and free additive soap; always rinse out the surface of the tops, than dry with blotting paper to avoid any marks. Do not use aggressive compounds and cleansing agent which hold in solution strong acid or salts, like hydrochloric acid, do not use cleansings generally used for steel and oven. Always dry the tops surface since they suffer humidity.

Plateaux stratifiés brillants
Nettoyer avec un chiffon souple, sec ou humide, une éponge pas abrasive ou similaires. Nettoyer régulièrement les stratifiés avec de l'eau chaude, du savon neutre ou des détergents domestiques; il faut toujours rincer et après essuyer le poli du stratifié. Ne pas utiliser des détergents contenant de l'ammoniac et de l'eau de Javel, ne pas utiliser des substances abrasives et griffants, ne pas employer des détergents acides ou des sels comme l'acide chlorhydrique, les détergents pour l'acier et le four. Après le nettoyage ou si un liquide tombe sur le plateau, il faut toujours l'essuyer immédiatement, car craint l'humidité.

Glänzende Laminatplatten
Die Laminatplatte mit einem weichem, trockenem oder feuchtem Tuch oder mit einem nicht schleifenden Schwamm reinigen. Während der Verwendung die Platten regelmäßig mit Heißwasser und Neutralseife oder mit häuslichen Reinigungsmittel putzen; im Fall von Feuchtreinigung mit Seifen immer nachspülen und danach mit Küchenpapier trocknen, um die Streifenbildung oder die Absorption von Rückständen zu verhindern. Für die hartnäckige Flecken Lisoforn verwenden und sofort die Tischplatte nachspülen, da Rückstände von Reinigungsmittel im Laufe der Zeit der Glanz der Laminatplatte ändern können. Keine Reinigungsmittel verwenden, die Ammoniak oder Bleichlauge enthalten. Keine schleifende oder kratzende Stoffe verwenden, keine Reinigungsmittel benutzen, die starke Säuren oder Salze wie Salzsäure enthalten, keine Reinigungsmittel für Edelstahl oder für Öfen einsetzen. Nach der Reinigung und nach Flüssigkeitsfall die Tischplatte immer sofort trocknen, da die Laminatplatte eine Spankerne haben und die Feuchtigkeit scheuen.

Sobres de laminado con acabado brillante
Limpiar con trapo suave, húmedo o seco o con esponja no abrasiva. Limpiar regularmente con agua caliente y jabón neutro o detergentes domesticos, enjuagar siempre, enjuagar con papel seco al fin de evitar la presencia de halos o la absorción de eventuales residuos. Para manchas obstinadas utilizar Lisofornio, enjuagar inmediatamente la encimera, residuos de detergentes pueden alterar en le tiempo la lucidez del laminado. No utilizar detergentes que contienen amoniacca, lejía, no utilizar substancias abrasivas y que pueden dejar rasguños, no utilizar detergentes que contienen acidos fuertes o sales como ácido clorhidrico, detergentes para el acero, el horno. Después de la limpieza y después del deramamiento de líquidos, enjuagar inmediatamente la encimera; las encimeras en laminado tienen el alma en aglomerado y por eso temen la humedad.

56 Ripiani impiallacciati noce

Walnut veneered tops - Plateaux plaqués en noyer
Nuss furnierte Platten - Sobres de contrachapado de nogal

57 Ripiani impiallacciati rovere

Oak veneered tops - Plateaux plaqués en chêne
Sommereiche furnierte Tischplatten - Sobres de contrachapado de roble

Bordo impiallacciato noce

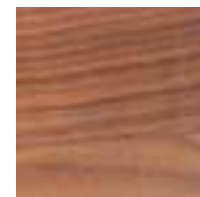
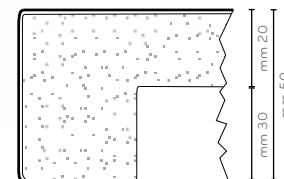
Walnut veneered edge - Chant plaqué Noyer - Kante furniert Nuss - Canto contrachapado de nogal



BIN/50

Bordo piatto
Anima in MDF

Flat edge - Chant plat - flache Kante - Canto recto
MDF core - Coeur en MDF - Kern aus MDF - Alma en MDF



N - Noce

Bordo impiallacciato rovere

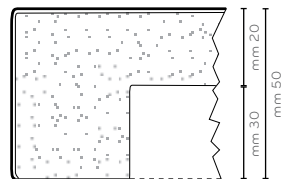
Oak veneered edge - Chant plaqué chêne - Kante Sommereiche furniert - Canto contrachapado de roble



BIR/50

Bordo piatto
Anima in MDF

Flat edge - Chant plat - flache Kante - Canto recto
MDF core - Coeur en MDF - Kern aus MDF - Alma en MDF



W - Wengé

RS - Rovere sbiancato

Manutenzione ed Avvertenze - Maintenance and Care Instructions - Entretien et Avertissements - Instandhaltungshinweise und Warnungen - Manutención y advertencias



Ripiani Impiallacciati

Pulire con un panno morbido e acqua calda. Non utilizzare detersivi, solventi o sostanze abrasive. Durante l'utilizzo si consiglia di rimuovere immediatamente eventuali sostanze liquide o altri residui per evitare l'assorbimento. L'impiallacciatura è realizzata con legni naturali, il colore e la superficie, potrebbero subire alterazioni con l'utilizzo e nel tempo.

Veneered tops

Clean with a soft cloth and warm water. Do not use cleansings, solvents or abrasive compounds. Possible liquid or other leftover substances should be immediately removed to avoid absorption. The veneering is made of natural wood, colour and surface might suffer alteration in the time due to the usage.

Plateaux plaqués

Nettoyer avec un chiffon souple et de l'eau chaude. Ne pas employer des détergers, des solvants ni des substances abrasives. Il est conseillé d'enlever les substances liquides éventuelles ou les autres résiduels pour éviter l'absorption. Le plaquage est réalisé avec des bois naturels, la couleur et la surface pourraient subir des altérations avec l'utilisation et dans le temps.

Furnierte Tischplatten

Mit einem weichem Tuch und Heißwasser reinigen. Keine Reinigungsmittel, Lösungsmittel oder Schleifstoffe verwenden. Während der Verwendung empfiehlt es sich sofort eventuelle Flüssigkeiten oder andere Rückstände zu entfernen, um die Absorption zu vermeiden. Die Furnierung wird mit Naturholzen durchgeführt, die Farbe und die Oberfläche kann sich während des Gebrauchs im Laufe der Zeit ändern.

Sobres de contrachapado

Limpiar con trapo suave y agua caliente. No utilizar detergentes, solventes y sustancias abrasivas. Durante el uso se aconseja remover inmediatamente eventuales sustancias liquidas u otros residuos al fin de evitar la absorción. El contrachapado está hecho con maderas naturales, el color y la superficie, pueden sufrir alteraciones por la utilización y en el tiempo.

Manutenzione ed Avvertenze - Maintenance and Care Instructions - Entretien et Avertissements - Instandhaltungshinweise und Warnungen - Manutención y advertencias



Ripiani Impiallacciati

Pulire con un panno morbido e acqua calda. Non utilizzare detersivi, solventi o sostanze abrasive. Durante l'utilizzo si consiglia di rimuovere immediatamente eventuali sostanze liquide o altri residui per evitare l'assorbimento. L'impiallacciatura è realizzata con legni naturali, il colore e la superficie, potrebbero subire alterazioni con l'utilizzo e nel tempo.

Veneered tops

Clean with a soft cloth and warm water. Do not use cleansings, solvents or abrasive compounds. Possible liquid or other leftover substances should be immediately removed to avoid absorption. The veneering is made of natural wood, colour and surface might suffer alteration in the time due to the usage.

Plateaux plaqués

Nettoyer avec un chiffon souple et de l'eau chaude. Ne pas employer des détergers, des solvants ni des substances abrasives. Il est conseillé d'enlever les substances liquides éventuelles ou les autres résiduels pour éviter l'absorption. Le plaquage est réalisé avec des bois naturels, la couleur et la surface pourraient subir des altérations avec l'utilisation et dans le temps.

Furnierte Tischplatten

Mit einem weichem Tuch und Heißwasser reinigen. Keine Reinigungsmittel, Lösungsmittel oder Schleifstoffe verwenden. Während der Verwendung empfiehlt es sich sofort eventuelle Flüssigkeiten oder andere Rückstände zu entfernen, um die Absorption zu vermeiden. Die Furnierung wird mit Naturholzen durchgeführt, die Farbe und die Oberfläche kann sich während des Gebrauchs im Laufe der Zeit ändern.

Sobres de contrachapado

Limpiar con trapo suave y agua caliente. No utilizar detergentes, solventes y sustancias abrasivas. Durante el uso se aconseja remover inmediatamente eventuales sustancias liquidas u otros residuos al fin de evitar la absorción. El contrachapado está hecho con maderas naturales, el color y la superficie, pueden sufrir alteraciones por la utilización y en el tiempo.

58 Ripiani impiallacciati faggio

Beech veneered tops - Plateaux plaqués en hêtre - Bucheplatten furniert - Sobres de contrachapado de haya

Bordo impiallacciato faggio

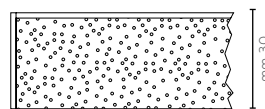
Beech veneered edge - Chant plaqué hêtre - Buchekante furniert - Canto contrachapado de haya



BIP

Bordo piatto
Anima in truciolare

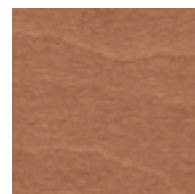
Flat edge - Chant plat - flache Kante - Canto recto
Chipboard core - Coeur en bois aggloméré - Holzspankern - Alma en aglomerado



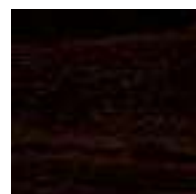
Naturale



Ciliegio



Noce



Wengé

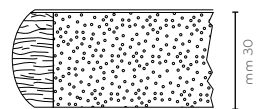
Bordo massello

Solid edge - Chant massif - massive Kante - Canto macizo



BFT

Bordo tondo | Round edge - Chant rond - runde Kante - Canto redondo
Anima in truciolare | Chipboard core - Coeur en bois aggloméré - Holzspankern - Alma en aglomerado



Manutenzione ed Avvertenze - Maintenance and Care Instructions - Entretien et Avertissements - Instandhaltungshinweise und Warnungen - Manutención y advertencias



Ripiani Impiallacciati Faggio

Pulire con un panno morbido e acqua calda. Non utilizzare detersivi, solventi o sostanze abrasive. Durante l'utilizzo si consiglia di rimuovere immediatamente eventuali sostanze liquide o altri residui per evitare l'assorbimento. L'impiallacciatura è realizzata con legni naturali, il colore e la superficie, potrebbero subire alterazioni con l'utilizzo e nel tempo.

Beech veneered tops

Clean with a soft cloth and warm water. Do not use cleansings, solvents or abrasive compounds. Possible liquid or other leftover substances should be immediately removed to avoid absorption. The veneering is made of natural wood, colour and surface might suffer alteration in the time due to the usage.

Plateaux plaqués en hêtre

Nettoyer avec un chiffon souple et de l'eau chaude. Ne pas employer des détergers, des solvants ni des substances abrasives. Il est conseillé d'enlever les substances liquides éventuelles ou les autres résiduels pour éviter l'absorption. Le plaquage est réalisé avec des bois naturels, la couleur et la surface pourraient subir des altérations avec l'utilisation et dans le temps.

Bucheplatten furniert

Mit einem weichen Tuch und Heißwasser reinigen. Keine Reinigungsmittel, Lösungsmittel oder Schleifstoffe verwenden. Während der Verwendung empfiehlt es sich sofort eventuelle Flüssigkeiten oder andere Rückstände zu entfernen, um die Absorption zu vermeiden. Die Furnierung wird mit Naturholzen durchgeführt, die Farbe und die Oberfläche kann sich während des Gebrauchs im Laufe der Zeit ändern.

Sobres de contrachapado de haya

Limpia con trapo suave y agua caliente. No utilizar detergentes, solventes y sustancias abrasivas. Durante el uso se aconseja remover inmediatamente eventuales sustancias líquidas u otros residuos al fin de evitar la absorción. El contrachapado está hecho con maderas naturales, el color y la superficie, pueden sufrir alteraciones por la utilización y en el tiempo.

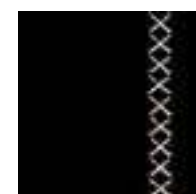
60 Ripiani in cuoio naturale

Genuine leather tops - Plateaux en cuir naturel - Natural Leder Platten - Sobres de cuero natural

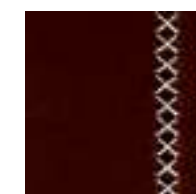


61

Cuoio naturale
Genuine leather - Cuir naturel
natural Leder - Cuero Natural

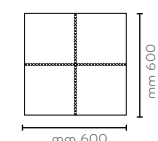


F05



F01

_60X60F

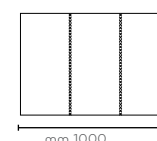


mm 600

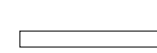


mm 50

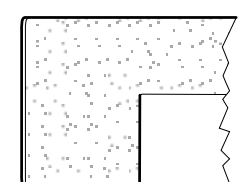
100X60F



mm 1000



mm 50



mm 50



Manutenzione ed Avvertenze - Maintenance and Care Instructions - Entretien et Avertissements - Instandhaltungshinweise und Warnungen - Manutención y advertencias



Ripiani in Cuoio naturale

Pulire con panno morbido inumidito con acqua. Rimuovere immediatamente eventuali sostanze liquide o altri residui per evitarne l'assorbimento.
Non pulire con detersivi, evitare l'esposizione in luoghi umidi, evitare l'esposizione duratura a fonti di luce e calore, evitare gli urti, possono graffiare la superficie.

Genuine leather tops

Clean with soft cloth dampened with water. Possible liquid or other leftover substances should be immediately removed to avoid absorption.
Do not wash with detergents, avoid to leave it in humid environments, avoid lasting exposure to sources of light and heat, avoid shocks, they could scratch the surface.



Plateaux en cuir naturel

Nettoyer avec un chiffon humidifié d'eau. Enlever immédiatement les éventuels substances liquides ou les autres résidus pour éviter l'absorption.
Ne pas nettoyer avec des détergers, éviter l'exposition dans des milieux humides, éviter l'exposition durable aux sources de lumière et chaleur, éviter les chocs qui peuvent griffer la surface.

Tischplatten aus Naturleder

Mit einem mit Wasser angefeuchteten Tuch reinigen. Etliche Flüssigkeiten bzw. Speisereste sofort entfernen, damit diese nicht absorbiert werden. Vorsicht: keine Waschmittel benutzen, nicht in feuchte Räume stellen, nicht Licht- und Wärmequellen zu lange aussetzen, Stößen vermeiden, da diese die Oberfläche kratzen können.

Sobres de cuero natural

Limpia con un trapo suave embebido en agua. Quitar inmediatamente eventuales sustancias líquidas u otros residuos al fin de evitar la absorción.
No limpiar con detergentes, evitar la exposición en lugares húmedos, evitar la exposición duradera a fuentes de luz y calor, evitar los choques, ya que pueden arañar la superficie.

62 Ripiani in nobilitato

Melamine tops - Plateaux melaminés - Melaminplatten - Sobres de melamina

Bordo ABS Multirighe

Multilayer ABS edge - Chant ABS multilignes - ABS mehrschichtige Kante - Canto ABS multiroyas



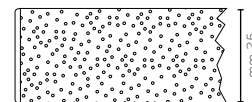
BAM

Bordo piatto

Flat edge - Chant plat - flache Kante - Canto recto

Anima in truciolare

Chipboard core - Coeur en bois aggloméré - Holzspankern - Alma en aglomerado



NA - Naturale

Bordo ABS wengé

Wenge ABS edge - Chant ABS wengé - ABS wengé Kante - Canto ABS wengue



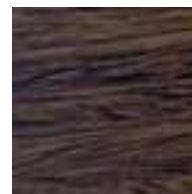
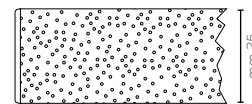
BAW

Bordo piatto

Flat edge - Chant plat - flache Kante - Canto recto

Anima in truciolare

Chipboard core - Coeur en bois aggloméré - Holzspankern - Alma en aglomerado



W-Wengé

Bordo ABS Argento

Silver ABS edge - Chant ABS gris clair - ABS Silberkante - Canto ABS metalizado



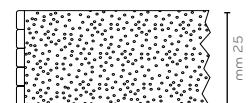
BAA

Bordo piatto

Flat edge - Chant plat - flache Kante - Canto recto

Anima in truciolare

Chipboard core - Coeur en bois aggloméré - Holzspankern - Alma en aglomerado



BI - Bianco

GC - Grigio chiaro

Bordo ABS bianco

White ABS edge - Chant ABS blanc - ABS weisse Kante - Canto ABS blanco



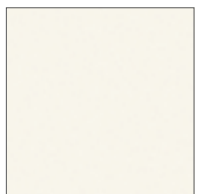
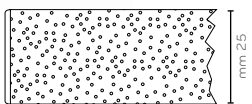
BAI

Bordo piatto

Flat edge - Chant plat - flache Kante - Canto recto

Anima in truciolare

Chipboard core - Coeur en bois aggloméré - Holzspankern - Alma en aglomerado



BI-Bianco



Manutenzione ed Avvertenze - Maintenance and Care Instructions - Entretien et Avertissements - Instandhaltungshinweise und Warnungen - Manutención y advertencias

Ripiani in Nobilitato

Pulire con un panno umido morbido, non abrasivo imbevuto d'acqua. Non utilizzare detergenti aggressivi, non usare sostanze abrasive.

Melamine tops

Clean with a soft dampened cloths. Do not use aggressive and abrasive cleansing.

Plateaux melaminés

Nettoyer avec un chiffon humide, souple et pas abrasif, imbibé d'eau. Ne pas utiliser des détergents agressifs ni des substances abrasives.

Melaminplatten

Mit einem feuchten, weichen, nicht schleifenden, in Wasser getränktem Tuch reinigen. Keine aggressive Lösungsmittel oder Schleifstoffe benutzen.

Sobres de melamina

Limpia con trapo húmedo, suave, no abrasivo embebido de agua. No utilizar detergentes agresivos, no utilizar sustancias abrasivas.



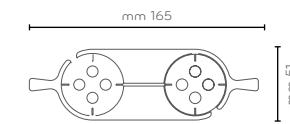
64 Ganci per ripiani

Linking devices for table tops - Crochets pour plateaux - Verbindungsplatte - Ganchos para los sobres

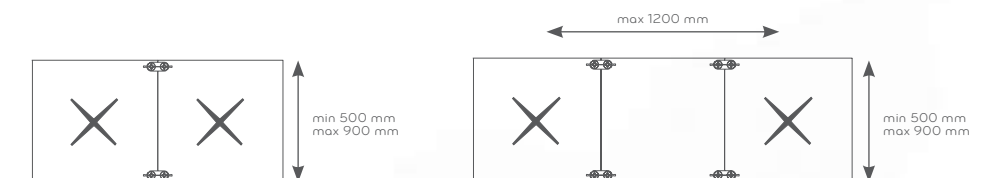


Ganci in nylon - Art. 3350

Per ripiani in laminato, nobilitato e impiallacciati faggio
For laminated, melamine and beech veneered tops
Pour plateaux stratifiés, mélaminés et plaqués hêtre
Für Laminatplatten, Melaminplatten und Furnierte Tischplatten
Para encimeras en laminado, melamina y contrachapado haya



NON ADATTO PER RIPIANI SPESSORE 50mm
Not suitable for tops thickness 50 mm
Pas valable pour les plateaux en épaisseur 50mm
No apto para encimeras con grosor 50mm
Nicht geeignet für Platten Dicke 50 mm

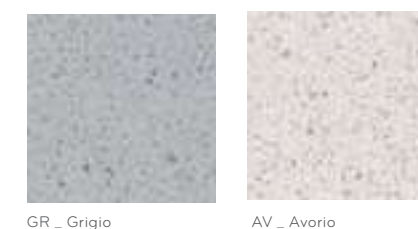
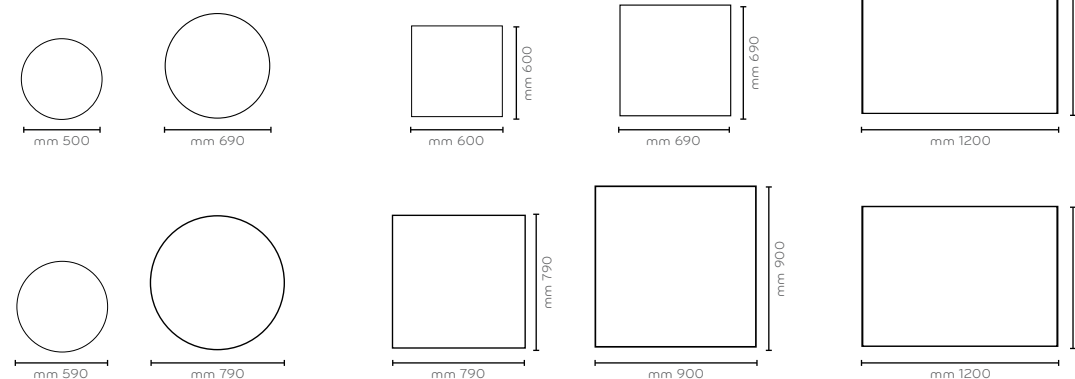


66 Ripiani in quarzo

Quartz stone tops - Plateaux en quartz - Quarz-tischplatten - Sobres de cuarzo



QRZ/20 | Bordo piatto | Flat edge - Chant plat - flache Kante - Canto recto



Manutenzione ed Avvertenze - Maintenance and Care Instructions - Entretien et Avertissements - Instandhaltungshinweise und Warnungen - Manutención y advertencias



Ripiani in quarzo
Pulire con acqua calda e con sapone neutro. Per le macchie più ostinate utilizzare Trielino o Candeggina.
Quartz stone tops
Clean with a soft, damp cloth and free additive soap. To remove harder stains use trichloroethylene or bleach.
Plateaux en quartz



Nettoyer avec un chiffon humide, souple et avec du savon neutre. Pour les taches plus obstinées utiliser du trichloréthylène ou de l'eau de Javel.
Quarz-tischplatten
Reinigen Sie die Quarzplatte mit einem feuchten, weichen Tuch und neutralem Reinigungsmittel. Für hartnäckige Flecken benutzen Trichloräthylen oder Bleichlauge.
Sobres de cuarzo
Limpiar con trapo húmedo, suave y con jabón neutro. Para las manchas más difíciles o quitar utilizar lejía.

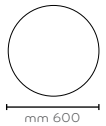
68 Ripiani in polietilene

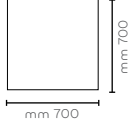
Polyethylene tops - Plateaux en polyéthylène - Polyethylenplatten - Sobres de polietileno

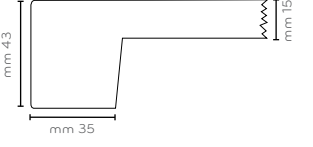




Bordo piatto | Flat edge - Chant plat - flache Kante - Canto recto

PET | Polietilene

D_60 PET  **Bussola per crociera mod. 4000, 4009, 4015, 4005, 4008, 4000NY**
 Pre-drilled holes for cross mod. 4000, 4009, 4015, 4005, 4008, 4000NY
 Inserts pour croix mod. 4000, 4009, 4015, 4005, 4008, 4000NY
 Einsatzteile fuer Kreuz 4000, 4009, 4015, 4005, 4008, 4000NY
 Con insertos metálicos para cruceta modelo 4000, 4009, 4015, 4005, 4008, 4000NY

_70X70 PET  **Bussola per crociera mod. 4000, 4009**
 Pre-drilled holes for cross mod. 4000, 4009 - Inserts pour croix mod. 4000, 4009
 Einsatzteile fuer Kreuz 4000, 4009 -Con insertos metálicos para cruceta modelo 4000, 4009

BI GC

Manutenzione ed Avvertenze - Maintenance and Care Instructions - Entretien et Avertissements - Instandhaltungshinweise und Warnungen - Manutención y advertencias



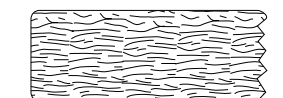
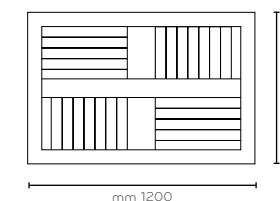
Ripiani in polietilene
 Pulire con un panno umido, morbido, non abrasivo, imbevuto d'acqua calda o detergente neutri. Non usare sostanze abrasive.
Polyethylene tops
 Clean with a damp soft not abrasive cloth soaked in water. Do not use aggressive and abrasive cleansing.
Plateaux en polyéthylène
 Nettoyer avec un chiffon humide, souple et pas abrasif, imbibé d'eau. Ne pas utiliser des détergent agressifs, ni des substances abrasives.
Polyethylenplatten
 Mit einem feuchten, weichen, nicht schleifenden, in Wasser getränktem Tuch reinigen.
Sobres de polietileno
 Limpiar con tropo humedo, suave, no abrasivo embebido de agua caliente. Noutilizar detergentes agresivos, no utilizar sustancias abrasivas.

Solid teak tops - Plateaux en teck - Teakholzplatten - Sobres de teka



TEAK

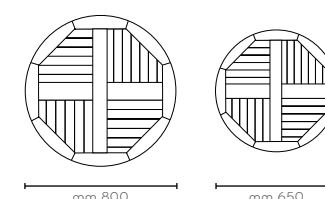
Bordo piatto | Flat edge - Chant plat - flache Kante - Canto recto



Bussole per crociera mod. 4000 per basamenti 4461, 4462, 4500, 4467
 Pre-drilled holes for cross mod. 4000 for tablebases 4461, 4462, 4500, 4467
 Inserts pour croix mod. 4000 pour piétement 4461 4462, 4500, 4467
 Einsatzteile fuer Kreuz 4000 tischgestelle 4461 4462, 4500, 4467
 Con insertos metálicos para cruceta modelo 4000 pies de mesa 4461, 4462, 4500, 4467

TEAK

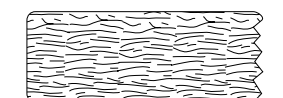
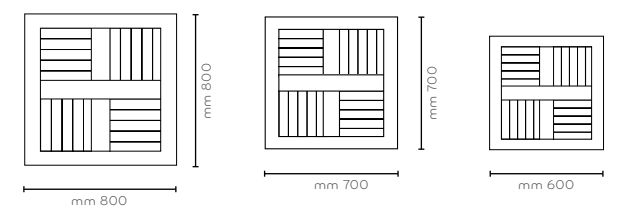
Bordo piatto | Flat edge - Chant plat - flache Kante - Canto recto



Bussole per crociera mod. 4000
 Pre-drilled holes for cross mod. 4000
 Inserts pour croix mod. 4000
 Einsatzteile fuer Kreuz 4000
 Con insertos metálicos para cruceta modelo 4000

TEAK

Bordo piatto | Flat edge - Chant plat - flache Kante - Canto recto



Bussole per crociera mod. 4000
 Pre-drilled holes for cross mod. 4000
 Inserts pour croix mod. 4000
 Einsatzteile fuer Kreuz 4000
 Con insertos metálicos para cruceta modelo 4000

Manutenzione ed Avvertenze - Maintenance and Care Instructions - Entretien et Avertissements - Instandhaltungshinweise und Warnungen - Manutención y advertencias

**Ripiani in Teak**

Il teak è un legno resistente e duraturo anche all'esterno. Si consiglia la pulizia con acqua calda e sapone neutro. Per mantenere il colore originale è possibile applicare occasionalmente un olio protettivo sulla superficie asciutta, dopo averla accuratamente lavata e carteggiata. Eventuali crepe superficiali, causate da sbalzi di temperatura o umidità, sono da ritenersi nella natura del materiale.

Solid teak tops

Teak is a resistant and durable wood even in outdoor space. Cleaning with warm water and free additive soap is suggested. To keep the original colour of the teak you can use occasionally an oil Teak Protector. The Oil can be applied on the surface after wash, scrub and dry the tops. Teak is a natural product and, because of this, fluctuations of temperature and humidity may cause surface cracking. This is normal and will not affect the durability or strength of the wood.

**Plateaux en teck**

Le TECK est un bois résistant et durable aussi à l'extérieur. Il est conseillé le nettoyage avec de l'eau chaude et du savon. Pour maintenir le coloris original il est possible d'appliquer de temps en temps une huile de protection, après avoir délicatement nettoyé, poncé et essuyé la surface. Les craques superficielles, causées par les écarts de température ou l'humidité, sont à considérer dans la nature du matériel.

Teakholzplatten

Der Holztyp TEAK ist ein widerstandsfähiges und dauerhaftes Holz, auch für den Außenbereich. Es empfiehlt sich, die Reinigung mit Heißwasser und Neutralseife durchzuführen. Um die Originalfarbe zu erhalten, ist es möglich, unregelmäßig einen Schutzöl aufzutragen, nachdem die Oberfläche gereinigt, geschliffen und getrocknet wurde. Eventuelle Risse in der Oberfläche, die von plötzlichem Temperaturwechsel oder Feuchtigkeit verursacht werden, sind natürliche Eigenschaften des Materials.

Sobres de teka

La teka es una madera resistente y duradera también al exterior. Se aconseja limpiar con agua caliente y jabón neutro. Para mantener el color original es posible aplicar de vez en cuando un aceite protector sobre la superficie seca, después de haberla limpiado muy bien. Eventuales grietas en la superficie, causadas por saltos de la temperatura o humedad, tienen que ser considerados como características del material.

Catalogo Ripiani | Edizione Luglio 2014

Progetto grafico e art direction: **Borgo Creativo**
Photo: **Studio Uno + Studio Odeon + Ottavio Tomasini**
Styling: **Cristina Pasini**
Stampa: **Intese Grafiche**

Copyright Pedrali 2014